

ДЕТСКА КОМБИНИРАНА КОЛИЧКА/ BABY STROLLER/ BÉBIBABAKOCSI/
CARRITO DE BEBÉ/ PASSEGGINO/ KINDERWAGEN/ POUSETTE DE BÉBÉ/
DJEČJA KOLICA / ბავშვის ეტლი/ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΜΟΡΟΥ/ CARUCIOR/ CAR-
RINHO DE BEBÉ / KINDERWAGEN/ DĚTSKÝ KOČÁREK

„TOP STARS”

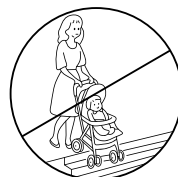


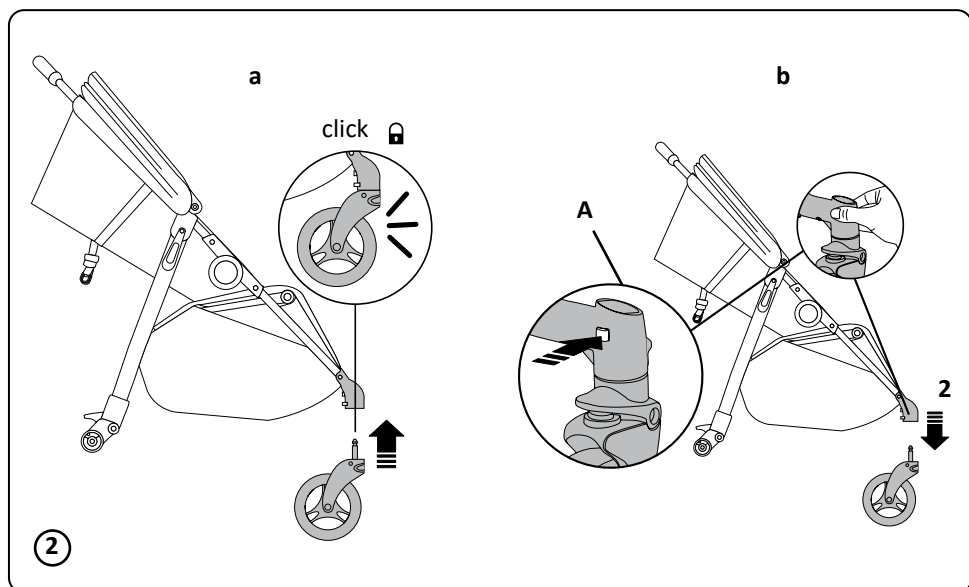
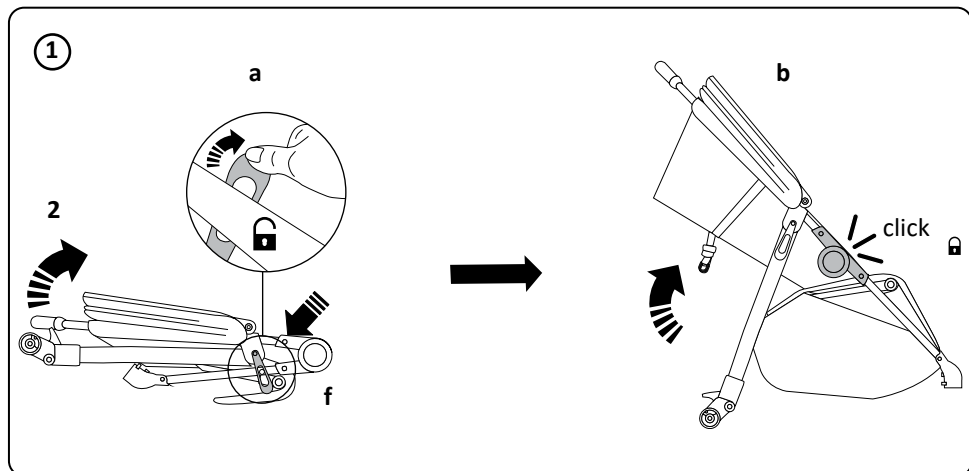
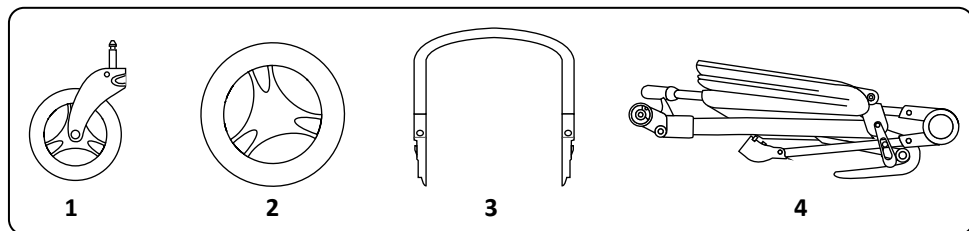
chipolino

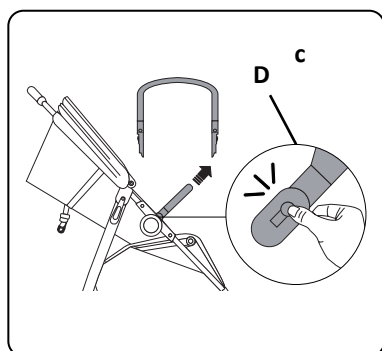
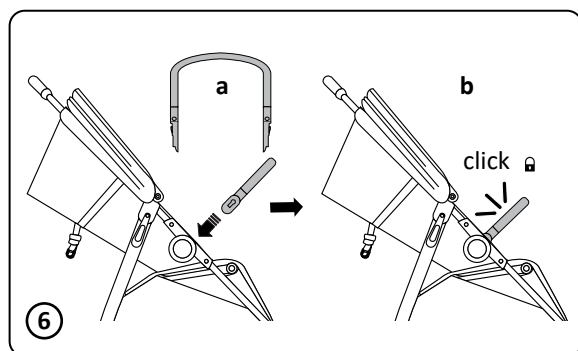
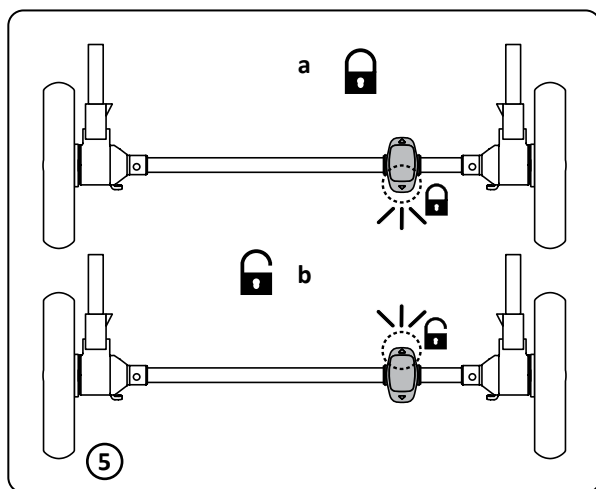
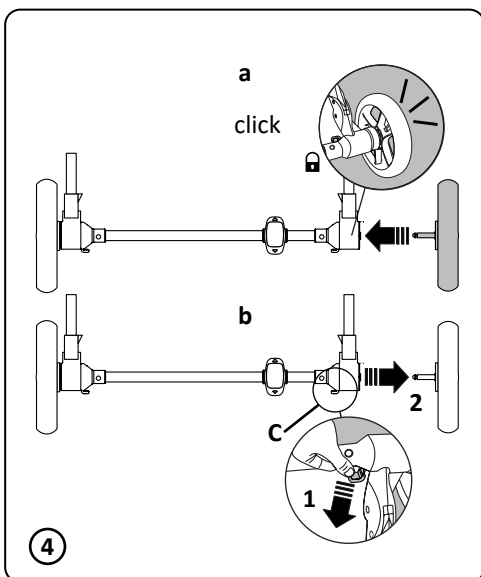
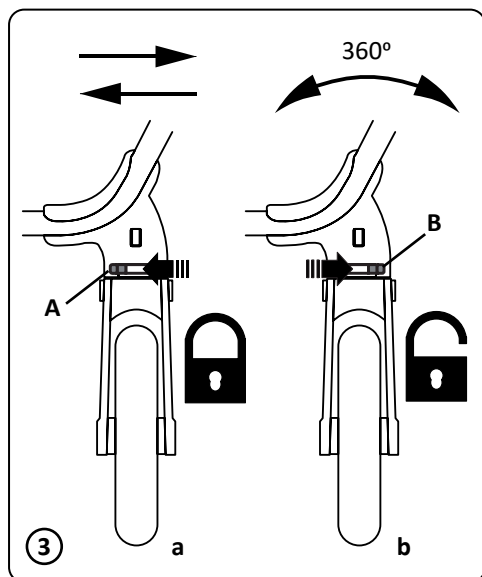
продуктов номер/ item number/ cikkszám/ número de artículo/
codice articolo/ artikelnummer/ numéro d'article/ broj proizvoda /
პროდუქტის ნომერი/ αριθμός προϊόντος/ numărul produsului/
número de produto/ productnummer/ číslo produktu:

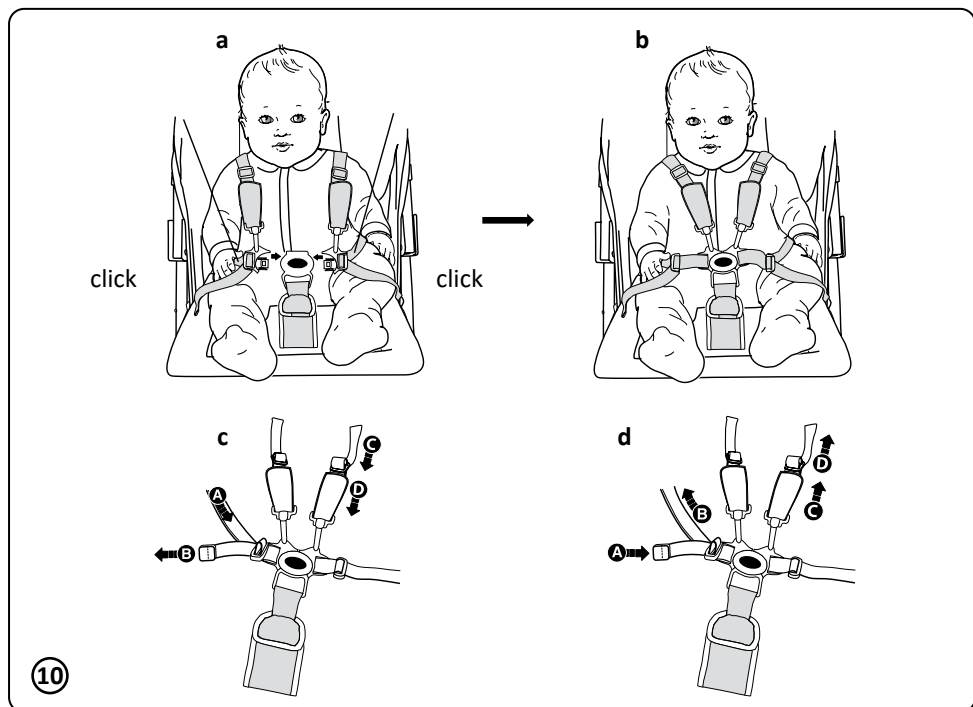
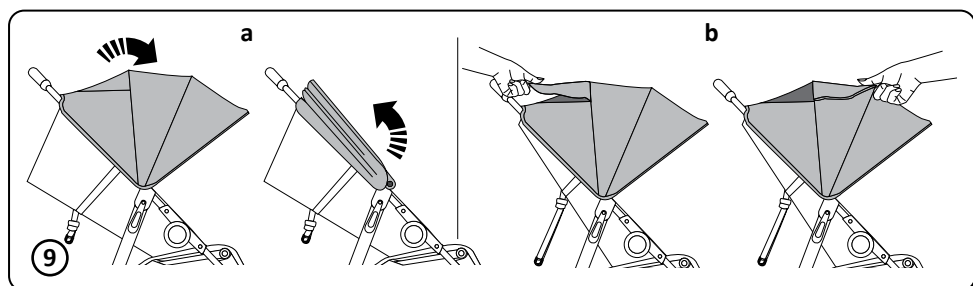
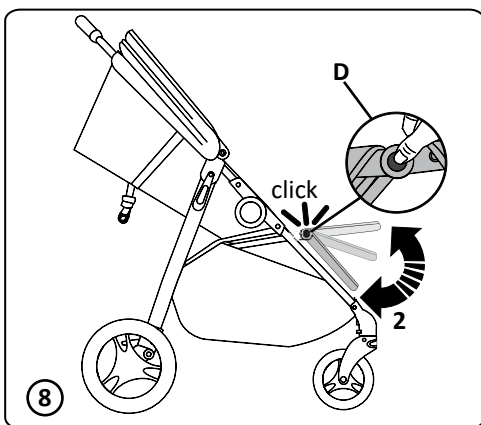
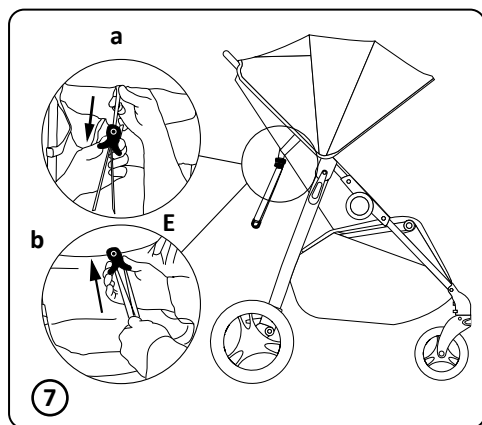
KBTP02xxxxx

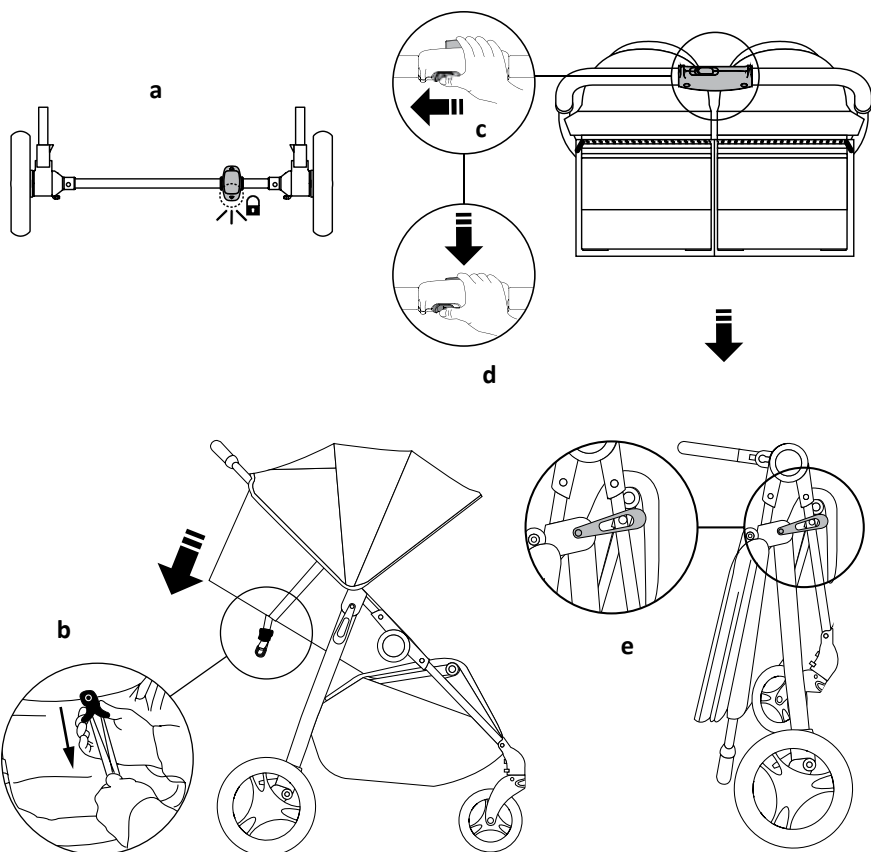
EN 1888-1:2018+A1:2022











11

**ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ,
СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА, УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ
ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

ВНИМАНИЕ! НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕЦАТА БЕЗ НАДЗОР! *ВНИМАНИЕ! ВНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМАТА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ, ЩОМ ДЕТЕТО ЗАПОЧНЕ ДА СЯДА БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ! *ВНИМАНИЕ! ПРЕДИ УПОТРЕБА СЕ УВЕРЕТЕ, ЧЕ ВСИЧКИ БЛОКИРАЩИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ СА ЗАДЕЙСТВАНИ! *ВНИМАНИЕ! ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОВЕРЯВАЙТЕ ДАЛИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯТА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА СЕДАЛКАТА НА КОЛИЧКАТА СА ПРАВИЛНО И СТАБИЛНО ФИКСИРАНИ ЗА РАМАТА. *ВНИМАНИЕ! ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНЕ, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ДЕЦАТА ВИ СА НА БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ ПРИ РЕГУЛИРАНЕ, РАЗГЪВАНЕ И СГЪВАНЕ НА ТАЗИ КОЛИЧКА! *ВНИМАНИЕ! НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ НА ДЕЦА ДА СИ ИГРАЯТ С КОЛИЧКАТА! *ВНИМАНИЕ! ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА ТИЧАНЕ И ПЪРЗАЛЯНЕ! *ЗА НОВОРОДЕНИ БЕБЕТА ИЗПОЛЗВАЙТЕ НАЙ-ЛЕГНАЛОТО ПОЛОЖЕНИЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО НА СЕДАЛКАТА! ВНАГИ ЗАКРЕПВАЙТЕ СЕННИЦИТЕ КЪМ СЕДАЛКИТЕ НА КОЛИЧКАТА, ЗА ДА ПРЕДОТВРАТИТЕ ИЗХЛУЗВАНЕ НА БЕБЕТАТА ОТ КОЛИЧКАТА И НАРАНЯВАНЕТО ИМ! *ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА СЕДНАЛО ПОЛОЖЕНИЕ НА ДЕТЕТО СЛЕД 6-МЕСЕЧНАТА МУ ВЪЗРАСТ! ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО В ПОЛОЖЕНИЕ „СЕДНАЛО“ НЕ Е ПОДХОДЯЩА ЗА ДЕЦА НА ВЪЗРАСТ ДО 6 МЕСЕЦА! *НЕ ВДИГАЙТЕ ПРОДУКТА ПОСРЕДСТВОМ ПРЕДПАЗНИЯ БОРД! *ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН! *Използвайте количката за деца с тегло не по-голямо от 15 kg за всяко дете. *Сглобяването на количката да се извършва само от възрастен! *Не поставяйте на седалките допълнително матраче! *Винаги задействайте приспособлението за паркиране при поставяне и изваждане на детето от количката! *Преди употреба се уверете, че системите за задържане са поставени и регулирани правилно. *Максималното натоварване на кошовите за багаж не трябва да е по-голямо от 2 kg за всеки! *Максималното натоварване на чанта за багаж (ако е включена в комплекта) не трябва да е по-голямо от 2 kg! *Не претоварвайте количката! Всеки товар, поставен и/или закрепен на дръжката, борда, гърба на облегалката, сенника и/или на страните на количката, може да повлияе на стабилността ѝ! *Количката е предназначена да вози две деца близнаци. Не поставяйте едновременно повече от две деца в количката! *Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него. *Не правете промени или модификации по конструкцията! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация и ремонт. *Не използвайте количката, ако установите, че има липсващи или повредени части! *Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили количката напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части! *Не поставяйте на количката допълнително шнурове и връзки, за да избегнете риска от задушаване! *Не използвайте количката по стълби или ескалатори и бъдете с повишено внимание при слизане или качване на тротоар или стъпало. *Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

СГЛОБЯВАНЕ И ФУНКЦИИ

Количката е предназначена за близнаци - две бебета или малки деца на възраст от 0 до 36 месеца и с тегло на всяко едно от децата, не по-голямо от 15 kg; За сглобяване на количката не се налага да използвате инструменти. ***ВНИМАНИЕ!** Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване от приложените в инструкцията текст и илюстрации. ***ВНИМАНИЕ!** Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция! ***ВНИМАНИЕ!** Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

Основни части: 1- Предно колело (2 бр.); 2- Задно колело (2 бр.); 3 - Предазен борд; 4 - Рама със седалки и сенници.

1. РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА: 1a - Освободете (1) фиксатора (f) и повдигнете с две ръце дръжката нагоре (2); 1b - Рамата на количката ще се разгъне и при фиксиране ще чуете звук „click/щрак“. **ВАЖНО!** Уверете се, че рамата е фиксирана в разгънато положение!

2. ПРЕДНИ КОЛЕЛА: 2a - Вмъкнете предните колежа в отворите от рамата. При фиксиране ще чуате звук „click/щрак“; 2b - Натиснете бутона за демонтиране А на всяко колело и издърпайте колелото от рамата.

3. ВЪРТЕЛИВО И ПРАВОЛИНЕЙНО ДВИЖЕНИЕ НА ПРЕДНИ КОЛЕЛА: Установете плъзгача В в положение за праволинейно (a) или въртеливо (b) движение на предните колежа, както е показано на фигурата. Забележка: При движение на количката по неравни повърхности, установете предните колежа в положение за извършване на праволинейно движение.

4. ЗАДНИ КОЛЕЛА: 4a - Вмъкнете всяко от задните колежа в отворите от рамата. При фиксиране ще чуате звук „click/щрак“; 4b - Издърпайте палеца за демонтиране С (1) и отстранете колелото от рамата (2).

5. ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗА ПАРКИРАНЕ: 5a - Натиснете с крак приспособлението от външната страна на оста, за да го задействате; 5b - Натиснете с крак приспособлението от вътрешната страна, за да го освободите. **ВАЖНО!** Задействайте приспособлението за паркиране винаги, когато количката е в покой, за да избегнете опасност от приплъзване!

6. ПРЕДНАЗНИ БОРДОВЕ: 6a и 6b - Монтирайте с „click/щрак“; 6c - За демонтиране натиснете бутоните D от двете страни на борда и го отстранете от рамата.

7. РЕГУЛИРАНЕ ПОЛОЖЕНИЯТА НА ОБЛЕГАЛКИТЕ НА СЕДАЛКИТЕ: Натиснете бутона на механизма за регулиране Е и преместете облегалката нагоре или надолу до желаното положение.

ВНИМАНИЕ! БЕБЕТА НА ВЪЗРАСТ ПОД 6 МЕСЕЦА ТРЯБВА ДА СЕ ПОСТАВЯТ НА СЕДАЛКАТА САМО, КОГАТО ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО Е В НАЙ-ЛЕГНАЛО (РАЗГЪНАТО) ПОЛОЖЕНИЕ.

8. ПОСТАВКА ЗА КРАЧЕТАТА: Регулиране от висока в по-ниска позиция - натиснете бутоните G от двете страни (1) и преместете поставката за крачетата надолу (2).

Регулиране от ниска в по-висока позиция - избутайте поставката за крачетата нагоре с ръка.

9. СЕНИЦИ: 9a - Разгъване и сгъване на сенниците - издърпайте или избутайте с ръка.

9b - Прозорче на сенниците.

ВНИМАНИЕ! Винаги закрепвайте сенниците за седалките на количката, за да предотвратите

изхлужване на децата и нараняването им.

10. СИСТЕМА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ (ОБЕЗОПАСИТЕЛЕН КОЛАН): Поставете детето в количката и закопчайте обезопасителния колан (a и b). За да откопчаете колана, натиснете бутона R. Притегнете (c) или разхлабете (d) колана около тялото на детето посредством токите. **ВНИМАНИЕ!** Коланите трябва да обхващат добре децата и не трябва да са усукани.

ВАЖНО! Периодично проверявайте дали коланите са стабилно закрепени за конструкцията на количката и за сигурността на закопчаването! Коланите не трябва да са захабени или прокъсани, а пластмасовите токи и закопчалки трябва да са здрави, без увреждания и да осигуряват сигурна връзка. **ВНИМАНИЕ!** Бебета на възраст под 6 месеца трябва да се поставят на седалката само, когато облегалката за гръбчето е в най-легнало (разгънато) положение! Преди да поставите децата в количката, откопчайте коланите и ги приберете към страниците, покрийте с тънка подложка!

11. СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА: ВНИМАНИЕ! Винаги преди да сгънете количката трябва да изпразните кошчетата за багаж.; 11a - Задействайте приспособлението за паркиране; 11b - Поставете облегалките на седалките в най-ниска (легнала) позиция.; 11c и 11d - Преместете плъзгача (c) на дръжката и в същото време натиснете бутона (d) в показаните на фигурата посоки.; 11e - Натиснете дръжката надолу до сгъване на количката. Заклучете сгънатата количка с фиксатора f.

УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

Спирачките, колелата и гумите се износват по-бързо от останалите части и при необходимост трябва да ги подмените. * Редовно смазвайте задвижващите механизми със силиконово масло или спрей. * Редовно почиствайте и смазвайте с масло замърсените метални и пластмасови части. * Почиствайте дамската на количката, замърсените пластмасови или метални части с мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат. * Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амониак, белина или спирт. * Винаги подсушавайте количката и я оставайте да изсъхне преди да я приберете за съхранение. Възможно е да се появи мухъл на количката, ако я съхраните влажна. * Съхранявайте продукта на чисто и сухо място. Не излагайте на прякото въздействие на околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени! * При проблеми, свързани с нормалната експлоатация, се обръщайте за консултация или ремонт към оторизираните сервизи.

TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT FOLLOW ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL!

WARNINGS!

WARNING! NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED * WARNING! ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM ONCE THE CHILD STARTS TO SIT UP WITHOUT HELP! * WARNING! MAKE SURE ALL LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE! * WARNING! BEFORE USE, CHECK THAT THE ATTACHMENT DEVICES FOR THE TROLLEY SEAT ARE CORRECTLY AND STABLY FIXED TO THE FRAME. * WARNING! TO AVOID INJURY, MAKE SURE YOUR CHILDREN ARE AT A SAFE DISTANCE WHEN ADJUSTING, EXPANDING AND FOLDING THIS STROLLER! * WARNING! DO NOT ALLOW CHILDREN TO PLAY WITH THE TROLLEY! * WARNING! THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING AND SKATING! * FOR NEWBORN BABIES, USE THE MOST RECLINED POSITION OF THE SEAT BACKREST! ALWAYS ATTACH CANOPIES TO THE SEATS OF THE STROLLER TO PREVENT THE BABY FROM SLIPPING OUT OF THE STROLLER AND INJURY THEM! * USE THE CHILD'S SEATING POSITION AFTER THE CHILD IS 6 MONTHS OLD! THE POSITION OF THE BACKREST IN THE "SITTING" POSITION IS NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER THE AGE OF 6 MONTHS! * DO NOT LIFT THE PRODUCT THROUGH THE PROTECTIVE BOARD! * KEEP AWAY FROM FIRE! * USE THE STROLLER FOR CHILDREN WEIGHING NO MORE THAN 15 KG FOR EACH CHILD. * ASSEMBLING THE STROLLER SHOULD ONLY BE DONE BY AN ADULT! * DO NOT PLACE AN ADDITIONAL MATTRESS ON THE SEATS! * ALWAYS ACTIVATE THE PARKING DEVICE WHEN PLACING AND REMOVING THE CHILD FROM THE STROLLER! * BEFORE USE, MAKE SURE THAT THE RESTRAINT SYSTEMS ARE POSITIONED AND ADJUSTED CORRECTLY. * THE MAXIMUM LOAD OF THE LUGGAGE BASKETS MUST NOT BE GREATER THAN 2 KG FOR EACH! * THE MAXIMUM LOAD OF A LUGGAGE BAG (IF INCLUDED IN THE SET) MUST NOT BE GREATER THAN 2 KG! * DO NOT OVERLOAD THE CART! ANY LOAD PLACED AND/OR ATTACHED TO THE HANDLE, BOARD, BACK OF THE BACKREST, CANOPY AND/OR SIDES OF THE STROLLER MAY AFFECT ITS STABILITY! * THE STROLLER IS DESIGNED TO RIDE TWO TWIN CHILDREN. DO NOT PUT MORE THAN TWO CHILDREN IN THE STROLLER AT THE SAME TIME! * DO NOT USE SPARE PARTS AND OTHER COMPONENTS NOT SUPPLIED BY THE MANUFACTURER! THE MANUFACTURER DOES NOT ACCEPT RESPONSIBILITY FOR SAFETY IN THE EVENT THAT SPARE PARTS OTHER THAN THOSE ORIGINAL TO THE APPROVED TYPE OR RECOMMENDED BY HIM ARE USED. * DO NOT MAKE ANY CHANGES OR MODIFICATIONS TO THE CONSTRUCTION! IF NECESSARY, CONTACT THE DEALER OR AN AUTHORIZED SERVICE CENTER FOR CONSULTATION AND REPAIR. * DO NOT USE THE CART IF YOU FIND THAT THERE ARE ANY MISSING OR DAMAGED PARTS! * DO NOT ALLOW CHILDREN UNDER 3 YEARS OF AGE TO BE PRESENT BEFORE YOU HAVE FULLY ASSEMBLED THE STROLLER TO AVOID ACCESS TO SMALL AND DISASSEMBLED PARTS! * DO NOT ATTACH ADDITIONAL CORDS AND TIES TO THE STROLLER TO AVOID THE RISK OF SUFFOCATION! * DO NOT USE THE STROLLER ON STAIRS OR ESCALATORS AND USE CAUTION WHEN GOING UP OR DOWN ON A SIDEWALK OR STEP. * KEEP THE PLASTIC PACKAGING AWAY FROM CHILDREN TO AVOID THE RISK OF SUFFOCATION!

ASSEMBLY AND FUNCTIONS

THE STROLLER IS INTENDED FOR TWINS - TWO BABIES OR SMALL CHILDREN AGED FROM 0 TO 36 MONTHS AND WITH THE WEIGHT OF EACH OF THE CHILDREN NOT GREATER THAN 15 KG; YOU DON'T NEED TO USE ANY TOOLS TO ASSEMBLE THE STROLLER. **ATTENTION!** FOLLOW EXACTLY THE INSTRUCTIONS AND SEQUENCE FOR ASSEMBLY AND USE FROM THE TEXT AND ILLUSTRATIONS ATTACHED TO THE INSTRUCTION. * **ATTENTION!** CHECK THE SECURITY OF THE FIXATION AFTER PERFORMING EACH OPERATION! * **ATTENTION!** FIXING A CERTAIN POSITION IS IN MOST CASES ACCOMPANIED BY A CLICKING SOUND.

MAIN PARTS: 1- FRONT WHEEL (2 PCS.); 2- REAR WHEEL (2 PCS.); 3 - TRANSFER BOARD; 4 - FRAME WITH SEATS AND SUNSHADES.

1. UNLOADING THE TROLLEY: 1A - RELEASE (1) THE LATCH (F) AND LIFT THE HANDLE UP (2) WITH BOTH HANDS; 1B - THE FRAME OF THE CART WILL UNFOLD AND YOU WILL HEAR A "CLICK" SOUND WHEN LOCKED. IMPORTANT! MAKE SURE THE FRAME IS FIXED IN THE UNFOLDED POSITION!

2. FRONT WHEELS: 2A - INSERT THE FRONT WHEELS INTO THE HOLES IN THE FRAME. WHEN FIXING, YOU WILL HEAR A "CLICK" SOUND; 2B - PRESS THE RELEASE BUTTON A ON EACH WHEEL AND PULL THE WHEEL OUT OF THE FRAME.

3. ROTARY AND STRAIGHT-LINE MOTION OF FRONT WHEELS: SET SLIDER B TO THE POSITION FOR STRAIGHT-LINE (A) OR ROTARY (B) MOVEMENT OF THE FRONT WHEELS AS SHOWN IN THE FIGURE. NOTE: WHEN MOVING THE STROLLER OVER UNEVEN SURFACES, SET THE FRONT WHEELS IN A STRAIGHT-LINE POSITION.

4. REAR WHEELS: 4A - INSERT EACH OF THE REAR WHEELS INTO THE HOLES IN THE FRAME. WHEN FIXING, YOU WILL HEAR A "CLICK" SOUND; 4B - PULL THE DISMOUNTING PIN C (1) AND REMOVE THE WHEEL FROM THE FRAME (2).

5. PARKING DEVICE: 5A - PUSH THE DEVICE WITH YOUR FOOT ON THE OUTSIDE OF THE AXLE TO ENGAGE IT; 5B - PRESS DOWN ON THE FIXTURE FROM THE INSIDE WITH YOUR FOOT TO RELEASE IT. IMPORTANT! ACTIVATE THE PARKING DEVICE WHENEVER THE STROLLER IS AT REST TO AVOID THE RISK OF SLIPPING!

6. FRONT BOARDS: 6A AND 6B - PRESS FIT EACH OF THE TWO BOARDS TO THE HOLES IN THE STROLLER FRAME. YOU WILL HEAR A "CLICK" SOUND WHEN FIXING; 6C - PRESS TO DISMANTLE BUTTONS D ON BOTH SIDES OF THE BOARD AND REMOVE IT FROM THE FRAME.

7. ADJUSTING THE POSITIONS OF THE SEAT BACKS: PRESS THE BUTTON ON THE ADJUSTMENT MECHANISM AND MOVE THE BACKREST UP OR DOWN TO THE DESIRED POSITION.

ATTENTION! BABIES UNDER THE AGE OF 6 MONTHS SHOULD ONLY BE PLACED IN THE SEAT WHEN THE BACKREST IS IN THE MOST RECLINED (EXTENDED) POSITION.

8. FOOTREST: ADJUSTMENT FROM HIGH TO LOWER POSITION - PRESS THE G BUTTONS ON BOTH SIDES (1) AND MOVE THE FOOTREST DOWN (2). ADJUSTMENT FROM LOW TO HIGHER POSITION - PUSH THE FOOTREST UP BY HAND.

9. CANOPIES: 9 A - EXTEND AND FOLD THE CANOPIES - PULL OR PUSH BY HAND.

9B - AWNING WINDOW.

ATTENTION! ALWAYS SECURE THE SUNSHADES TO THE

STROLLER SEATS TO PREVENT CHILDREN FROM SLIPPING OFF AND INJURING THEM.

10. RESTRAINT SYSTEM (SEAT BELT): PLACE THE CHILD IN THE STROLLER AND FASTEN THE SEAT BELT (A AND B). TO UNBUCKLE THE BELT, PRESS THE R BUTTON. TIGHTEN (C) OR LOOSEN (D) THE BELT AROUND THE CHILD'S BODY USING THE BUCKLES. ATTENTION! BELTS MUST FIT CHILDREN WELL AND MUST NOT BE TWISTED. IMPORTANT! PERIODICALLY CHECK THAT THE BELTS ARE FIRMLY ATTACHED TO THE STRUCTURE OF THE STROLLER AND FOR THE SECURITY OF THE FASTENING! BELTS MUST NOT BE FRAYED OR TORN, AND PLASTIC BUCKLES AND BUCKLES MUST BE STRONG, UNDAMAGED AND PROVIDE A SECURE CONNECTION. **ATTENTION!** BABIES UNDER THE AGE OF 6 MONTHS SHOULD ONLY BE PLACED IN THE SEAT WHEN THE BACKREST IS IN THE MOST RECLINED (UNFOLDED) POSITION! BEFORE PUTTING THE CHILDREN IN THE STROLLER, UNFASTEN THE SEAT BELTS AND TUCK THEM INTO THE SIDES, COVER WITH A THIN PAD!

11. FOLDING THE TROLLEY: CAUTION! ALWAYS EMPTY THE LUGGAGE BINS BEFORE FOLDING THE STROLLER.; 11A - ACTIVATE THE PARKING DEVICE; 11B - PLACE THE SEAT BACKS IN THE LOWEST (LYING DOWN) POSITION.; 11C AND 11D - MOVE THE SLIDER (C) ON THE HANDLE AND AT THE SAME TIME PRESS THE BUTTON (D) IN THE DIRECTIONS SHOWN IN THE FIGURE.; 11E - PUSH THE HANDLE DOWN UNTIL THE STROLLER FOLDS. LOCK THE FOLDED STROLLER WITH THE LATCH F.

PREVENTION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

BRAKES, WHEELS AND TIRES WEAR OUT FASTER THAN OTHER PARTS AND SHOULD BE REPLACED WHEN NECESSARY. * REGULARLY LUBRICATE THE ACTUATORS WITH SILICONE OIL OR SPRAY. * REGULARLY CLEAN AND OIL CONTAMINATED METAL AND PLASTIC PARTS. * CLEAN THE STROLLER DAMASK, DIRTY PLASTIC OR METAL PARTS WITH A SOFT COTTON CLOTH OR SPONGE MOISTENED WITH WATER OR A MILD DETERGENT. * DO NOT CLEAN WITH AGGRESSIVE DETERGENTS CONTAINING ABRASIVE PARTICLES, AMMONIA, BLEACH OR ALCOHOL. * ALWAYS DRY THE STROLLER AND LET IT DRY BEFORE PUTTING IT AWAY FOR STORAGE. MOLD MAY DEVELOP ON THE STROLLER IF IT IS STORED DAMP. * STORE THE PRODUCT IN A CLEAN AND DRY PLACE. DO NOT EXPOSE TO THE DIRECT IMPACT OF THE ENVIRONMENT - SUN, RAIN, MOISTURE, OR SUDDEN TEMPERATURE CHANGES! * IN CASE OF PROBLEMS RELATED TO NORMAL OPERATION, CONTACT AUTHORIZED SERVICE CENTERS FOR CONSULTATION OR REPAIR.

A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSA ÉRDEKÉBEN KÖVESSE A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!

FIGYELMEZTETÉSEK!

FIGYELEM! SOHA NE HAGYJA GYERMEKEKET FELÜGYELET NÉLKÜL! * FIGYELEM! MINDIG HASZNÁLJA A BIZTONSÁGI RENDSZERT, HA A GYERMEK SEGÍTSÉG NÉLKÜL KEZD FELÜLNİ! * FIGYELEM! HASZNÁLAT ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY AZ ÖSSZES ZÁRÓESZKÖZ BEKAPCSOLVA VAN! * FIGYELEM! HASZNÁLAT ELŐTT ELLENŐRIZZE, HOGY A KARCSÚ ÜLÉS RÖGZÍTŐESZKÖZEI MEGFELELŐEN ÉS STABILISAN RÖGZÍTVEK A KERETHEZ. * FIGYELEM! A SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN GYŐZŐDJÖN MEG GYERMEKEINEK BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁGBAN A BIZTOSÍTÓ BEÁLLÍTÁSA, BŐVÍTÉSE ÉS HAJTÁSA ESETÉN! * FIGYELEM! NE ENGEDJE GYERMEKEKET, HOGY JÁTSSZANAK A KAPCSOLÓVAL! * FIGYELEM! EZ A TERMÉK FUTÁSRA ÉS KORCSOLÁSRA NEM ALKALMAS! ÚJSZÜLETETT BACSAKNÁL HASZNÁLJUK AZ ÜLÉSHÁTÁMA LEGTÖBB HELYZETÉT! MINDIG RÖGZÍTÜNK A BASONA ÜLÉSEIRE ELVETŐKET, HOGY MEGELŐZHETJÜK A BABA KICSUSSZOLÁSÁT A BASONYÁBÓL ÉS SÉRÜLÉSEKET! * HASZNÁLJA A GYERMEK ÜLŐHELYZETÉT A GYERMEK 6 HÓNAPOS ELÉPÉSE UTÁN! A HÁTÁMA HELYZETE "ÜLŐ" HELYZETBEN 6 HÓNAPOS ALATT GYERMEKEKNEK NEM ALKALMAS! * A TERMÉKET A VÉDŐTÁBNON KERESZTÜL NE EMLÉKELTSE! * TARTANDÓ TÜZTŐL! * A BABAKOCSIT GYERMEKENKÉNT LEGFELJEBB 15 KG SÚLYÚ GYERMEKEK SZÁMÁRA HASZNÁLJA. * A BABAKOCSI ÖSSZESZERELÉSÉT CSAK FELNŐTT VÉGEZHETI! * NE HELYEZZEN TOVÁBBI MATRACOT AZ ÜLÉSEKRE! * A GYERMEK BABAKOCSIBA HELYEZÉSE ÉS LEVÉTELEKOR MINDIG AKTIVÁLJA A PARKOLÓBERENDEZÉST! * HASZNÁLAT ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A VISSZATARTÓ RENDSZEREK A HELYÜKÖN VANNAK ÉS MEGFELELŐEN VANNAK BEÁLLÍTVA. * A POGGYÁSZKOSARAK MAXIMÁLIS TERHELHETŐSÉGE NEM HALADHATJA MEG EGYENKÉNT 2 KG-OT! * EGY POGGYÁSZTÁSKA MAXIMÁLIS TERHELHETŐSÉGE (HA BENNE VAN A KÉSZLETBEN) NEM LEHET NAGYOBB 2 KG-NÁL! * NE TERHELJE TÚL A KOCSIT! A FOGANTYÚRA, DESZKÁRA, A HÁTÁMRA HÁTULJÁRA, A TETŐRE ÉS/VAGY A BABAKOCSI OLDALAIRA HELYEZETT ÉS/VAGY RÖGZÍTETT TEHER BEFOLYÁSOLHATJA A BABAKOCSI STABILITÁSÁT! * A BABAKOCSIT KÉT IKERGYERMEK VEZETÉSÉRE TERVEZTÉK. KETTŐNÉL TÖBB GYERMEKET EGYSZERRE NE ÜLTESSEN A BABAKOCSIBA! * NE HASZNÁLJON OLYAN ALKATRÉSZEKET ÉS EGYÉB ALKATRÉSZEKET, AMELYEKET NEM A GYÁRTÓ SZÁLLÍTOTTA! A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSÉGET A BIZTONSÁGÉRT ABBAN AZ ESETBEN, HA A JÓVÁHAGYOTT TÍPUSHOZ EREDETITŐL ELTÉRŐ VAGY AZ ÁLTALA JAVASOLT ALKATRÉSZEKET HASZNÁLNAK. * NE VÉGEZZEN SEMMILYEN VÁLTOZTATÁST VAGY MÓDOSÍTÁST A SZERKEZETEN! HA SZÜKSÉGES, FORDULJON A KERESKEDŐHÖZ VAGY EGY HIVATALOS SZERVIZKÖZPONTHOZ KONZULTÁCIÓ ÉS JAVÍTÁS CÉLJÁBÓL. * NE HASZNÁLJA A KOCSIT, HA HIÁNYZÓ VAGY SÉRÜLT ALKATRÉSZT ÉSZLEL! * NE ENGEDJE 3 ÉV ALATTI GYERMEKEK JELENLÉTÉT A BABAKOCSI TELJES ÖSSZESZERELÉSE ELŐTT, HOGY ELKERÜLJE A KIS ÉS SZÉTSZERELT ALKATRÉSZEKHEZ VALÓ HOZZÁFÉRÉST! * A FULLADÁSVESZÉLY ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE RÖGZÍTSEN TOVÁBBI ZSINÓRT ÉS KÖTŐT A BABAKOCSIHOZ! * NE HASZNÁLJA A BABAKOCSIT LÉPCSŐN VAGY MOZGÓLÉPCSŐN, ÉS LEGYEN KÖRÜLTEKINTŐ, AMIKOR JÁRDÁN VAGY LÉPCSŐN MEGY FEL VAGY LE. * A FULLADÁSVESZÉLY ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN TARTSA TÁVOL A MŰANYAG CSOMAGOLÁST GYERMEKEKTŐL!

ÖSSZESZERELÉS ÉS FUNKCIÓ

A BABAKOCSI IKREK SZÁMÁRA KÉSZÜLT - KÉT CSECSEMŐ VAGY KISGYERMEK 0 ÉS 36 HÓNAPOS KOR KÖZÖTT, ÉS MINDEGYIK GYERMEK SÚLYA NEM HALADJA MEG A 15 KG-OT; A BABAKOCSI ÖSSZESZERELÉSÉHEZ NINCST SZÜKSÉG SEMMILYEN SZERSZÁMRA. **FIGYELEM!** PONTOSAN KÖVESSE AZ ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOKAT ÉS SORRENDET AZ ÚTMUTATÓHOZ MELLÉKELT SZÖVEGBEN ÉS ILLUSZTRÁCIÓKBAN. * **FIGYELEM!** MINDEN MŰVELT ELVÉGZÉSE UTÁN ELLENŐRÍZZE A RÖGZÍTÉS BIZTONSÁGÁT! * **FIGYELEM!** EGY BIZONYOS POZÍCIÓ RÖGZÍTÉSÉT A LEGTÖBB ESETBEN KATTANÓ HANG KÍSÉRI.

Főbb részei: 1- Első kerék (2 db); 2- Hátsó kerék (2 db); 3 - Átadó tábla; 4 - Keret ülésekkel és napernyőkkel.

1. A KOCSI KIRAKOZÁSA: 1a - Oldja ki (1) a reteszt (f), és emelje fel a fogantyút (2) két kézzel; 1b - A kocsi kerete kinyílik, és kattánót fog hallani, amikor be van zárva. FONTOS! Ügyeljen arra, hogy a keret kihajtott helyzetben rögzítve legyen!

2. ELSŐ KEREKEK: 2a - Illessze az első kerekeket a keret furataiba. Rögzítéskor kattánót fog hallani; 2b - Nyomja meg az A kioldó gombot mindegyik keréken, és húzza ki a kereket a keretből.

3. AZ ELSŐ KEREKEK FÖRGŐ ÉS EGYENES MOZGÁSA: Állítsa a B csúszkát az első kerekek egyenes (a) vagy forgó (b) mozgásához az ábrán látható módon. Megjegyzés: Ha a babakocsit egyenetlen felületeken mozgatja, állítsa egyenes helyzetbe az első kerekeket.

4. HÁTSÓ KEREKEK: 4a - Helyezze be a hátsó kerekeket a kereten lévő lyukakba. Rögzítéskor kattánót fog hallani; 4b - Húzza meg a C leszerelőcsapot (1), és vegye le a kereket a keretről (2).

5. PARKOLÓKÉSZÜLÉK: 5a - Nyomja a készüléket a lábával a tengely külső oldalára, hogy bekapcsolja; 5b - Nyomja le a rögzítőelemet belülről a lábával a kioldáshoz. FONTOS! A csúszásveszély elkerülése érdekében mindig kapcsolja be a parkolóberendezést, amikor a babakocsi nyugalomban van!

6. ELŐLAP: 6a és 6b - Nyomja a két lapot a babakocsi keretén lévő lyukakhoz. Rögzítéskor kattánót fog hallani; 6c - Nyomja meg a szétszereléshez a D gombokat a tábla mindkét oldalán, és távolítsa el a keretből.

7. AZ ÜLÉSHÁTAMÁK HELYZETÉNEK BEÁLLÍTÁSA: Nyomja meg az E beállító mechanizmus gombját, és mozgassa a háttámlát felfelé vagy lefelé a kívánt helyzetbe. **FIGYELEM!** 6 HÓNAPOS KORÚ CSECSEMŐKET CSAK AKKOR HELYEZNEK AZ ÜLÉSRE, AMIKOR A HÁTTÁMA A LEGTÖBB DÖNTÖTT (KINYÚJTOTT) HELYZETBEN VAN.

8. LÁBTÁMA: Állítsa magasról alacsonyabbra - nyomja meg a G gombokat mindkét oldalon (1), és mozgassa lefelé a lábtámaszt (2).

Állítás alacsonyról magasabbra - kézzel tolja felfelé a lábtámaszt.

9. ELLENŐK: 9a - Nyújtsa ki és hajtsa be az előtetőket - húzza vagy tolja kézzel.

9b - Napellenző ablak.

FIGYELEM! Mindig rögzítse a napernyőket a babakocsi üléseihez, nehogy a gyerekek lecsúszjanak és megsérüljenek.

10. BIZTONSÁGI RENDSZER (BIZTONSÁGI ÖV): Helyezze a gyermeket a babakocsiba, és rögzítse a biztonsági övet (a és b). Az öv kicsatolásához nyomja meg az R gombot Húzza meg (c) vagy lazítsa meg (d) az övet

a gyermek teste körül a csatok segítségével. **FIGYELEM!** Az öveknek jól illeszkedniük kell a gyerekekhez, és nem szabad megcsavarodniuk. FONTOS! Rendszeresen ellenőrizze, hogy az övek szilárdan rögzítve vannak-e a babakocsi szerkezetéhez a babakocsi és a rögzítés biztonsága érdekében! Az övek nem kopottak vagy elszakadhatnak, a műanyag csatoknak és csatoknak erősek, sértetlennek kell lenniük, és biztonságos kapcsolatot kell biztosítaniuk. **FIGYELEM!** 6 hónaposnál fiatalabb csecsemőket csak akkor szabad az ülésbe ültetni, ha a háttámla a legdöntöttebb (lehajtott) helyzetben van! Mielőtt babakocsiba ültetné a gyerekeket, kapcsolja ki a biztonsági öveket és húzza be az oldalakra, fedje le vékony betétet!

11. A KOCSI HAJTÁSA: FIGYELEM! A babakocsi összesukása előtt mindig őrítse ki a csomagtartókat.; 11a - Aktiválja a parkolóberendezést; 11b - Helyezze az üléstámlákat a legalacsonyabb (fekvő) helyzetbe.; 11c és 11d - Mozgassa a csúszkát (c) a fogantyún, és egyidejűleg nyomja meg a gombot (d) az ábrán látható irányban.; 11e - Nyomja le a fogantyút, amíg a babakocsi össze nem csukódik. Zárja le az összehajtott babakocsit a reteszt f.

MEGELŐZÉSI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

A fékek, a kerekek és a gumiabroncsok gyorsabban kopnak, mint más alkatrészek, ezért szükség esetén ki kell cserélni őket. * Rendszeresen kenje meg a működtetőket szilikonolajjal vagy spray-vel. * Rendszeresen tisztítsa meg az olajjal szennyezett fém és műanyag alkatrészeket. * Vízrel vagy enyhe tisztítószerrel megnedvesített puha pamutkendővel vagy szivaccsal tisztítsa meg a babakocsi damasztját, a szennyezett műanyag vagy fém részeket. * Ne tisztítsa agresszív tisztítószerrel, amelyek súroló hatású részecskéket, ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmaznak. * Mindig szárítsa meg a babakocsit, és hagyja megszáradni, mielőtt eltenné tárolásra. A babakocsin penész képződhet, ha nedvesen tárolja. * Tárolja a terméket tiszta és száraz helyen. Ne tegye ki a környezet közvetlen hatásának - napfénynek, esőnek, nedvességnek vagy hirtelen hőmérséklet-változásoknak! * Normál működéssel kapcsolatos problémák esetén, forduljon a hivatalos szervizközpontokhoz tanácsadás vagy javítás céljából.

ES: INSTRUCCIONES DE USO
IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS
PARA FUTURAS CONSULTAS

PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO, SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES DADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO.

¡ADVERTENCIAS!

¡ATENCIÓN! ¡NUNCA DEJE A LOS NIÑOS SIN SUPERVISIÓN! * ¡ATENCIÓN! ¡UTILIZA SIEMPRE EL SISTEMA DE RETENCIÓN UNA VEZ QUE EL NIÑO EMPIEZA A SENTARSE SIN AYUDA! * ¡ATENCIÓN! ¡ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS DISPOSITIVOS DE BLOQUEO ESTÉN ACCIONADOS ANTES DE UTILIZARLOS! * ¡ATENCIÓN! ANTES DE UTILIZAR, COMPRUEBE QUE LOS DISPOSITIVOS DE FIJACIÓN DEL ASIENTO DEL CARRO ESTÁN FIJADOS CORRECTAMENTE Y ESTABLEMENTE AL ESTRUCTURA. * ¡ATENCIÓN! PARA EVITAR LESIONES, ASEGÚRESE DE QUE SUS NIÑOS ESTÉN A UNA DISTANCIA SEGURA AL AJUSTAR, EXPANDIR Y PLEGAR ESTE COCHECITO. * ¡ATENCIÓN! ¡NO PERMITA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON EL CARRITO! * ¡ATENCIÓN! ¡ESTE PRODUCTO NO ES APTO PARA CORRER Y PATINAR!

*** ¡PARA BEBÉS RECIÉN NACIDOS, UTILICE LA POSICIÓN MÁS RECLINADA DEL RESPALDO DEL ASIENTO! SIEMPRE COLOQUE TOLDOS EN LOS ASIENTOS DEL COCHECITO PARA EVITAR QUE EL BEBÉ SE RESBALE DEL COCHECITO Y SE LESIONE. * ¡USE LA POSICIÓN DE ASIENTO DEL NIÑO DESPUÉS DE QUE TENGA 6 MESES! ¡LA POSICIÓN DEL RESPALDO EN POSICIÓN "SENTADO" NO ES ADECUADA PARA NIÑOS MENORES DE 6 MESES! * ¡NO LEVANTE EL PRODUCTO A TRAVÉS DEL TABLERO PROTECTOR! * ¡MANTÉNGASE ALEJADO DEL FUEGO! * UTILICE EL COCHECITO PARA NIÑOS QUE NO PESEN MÁS DE 15 KG POR CADA NIÑO. * ¡EL MONTAJE DEL COCHECITO SÓLO DEBE SER REALIZADO POR UN ADULTO! * ¡NO COLOQUE UN COLCHÓN ADICIONAL SOBRE LOS ASIENTOS! * ¡ACTIVE SIEMPRE EL DISPOSITIVO DE APARCAMIENTO AL COLOCAR Y RETIRAR AL NIÑO DEL COCHECITO! * ANTES DE SU USO, ASEGÚRESE DE QUE LOS SISTEMAS DE RETENCIÓN ESTÉN EN SU LUGAR Y AJUSTADOS CORRECTAMENTE. * ¡LA CARGA MÁXIMA DE LAS CESTAS DE EQUIPAJE NO DEBE SER SUPERIOR A 2 KG POR CADA UNA! * ¡LA CARGA MÁXIMA DE UNA BOLSA DE EQUIPAJE (SI ESTÁ INCLUIDA EN EL JUEGO) NO DEBE SER SUPERIOR A 2 KG! * ¡NO SOBRECARGUES EL CARRITO! ¡CUALQUIER CARGA COLOCADA Y/O FIJADA AL ASA, TABLA, RESPALDO, CAPOTA Y/O LATERALES DEL COCHECITO PUEDE AFECTAR SU ESTABILIDAD! * EL COCHECITO ESTÁ DISEÑADO PARA QUE LO VIAJEN DOS NIÑOS GEMELOS. ¡NO COLOQUES A MÁS DE DOS NIÑOS AL MISMO TIEMPO EN EL COCHECITO! * ¡NO UTILICE REPUESTOS NI OTROS COMPONENTES NO SUMINISTRADOS POR EL FABRICANTE! EL FABRICANTE NO ASUME RESPONSABILIDAD POR LA SEGURIDAD EN CASO DE QUE SE UTILICEN REPUESTOS DISTINTOS DE LOS ORIGINALES DEL TIPO HOMOLOGADO O RECOMENDADOS POR ÉL. * ¡NO REALICE NINGÚN CAMBIO O MODIFICACIÓN EN LA CONSTRUCCIÓN! SI ES NECESARIO, COMUNÍQUESE CON EL DISTRIBUIDOR O UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO PARA CONSULTA Y REPARACIÓN. * ¡NO UTILICE EL CARRITO SI DESCUBRE QUE FALTAN PIEZAS O ESTÁN DAÑADAS! * ¡NO PERMITA LA PRESENCIA DE NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS ANTES DE HABER MONTADO COMPLETAMENTE EL COCHECITO PARA EVITAR EL ACCESO A PIEZAS PEQUEÑAS Y DESMONTADAS! * ¡NO COLOQUE CORDONES NI ATADURAS ADICIONALES EN EL COCHECITO PARA EVITAR EL RIESGO DE ASFIXIA! * NO UTILICES EL COCHECITO EN ESCALERAS O ESCALERAS MECÁNICAS Y TEN CUIDADO AL SUBIR O BAJAR UNA ACERA O ESCALÓN. * ¡MANTENGA LOS ENVASES DE PLÁSTICO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PARA EVITAR EL RIESGO DE ASFIXIA!**

MONTAJE Y FUNCIONES

EL COCHECITO ESTÁ DESTINADO A GEMELOS: DOS BEBÉS O NIÑOS PEQUEÑOS DE EDADES COMPRENDIDAS ENTRE 0 Y 36 MESES Y CUYO PESO DE CADA UNO DE LOS NIÑOS NO SUPERE LOS 15 KG; NO ES NECESARIO UTILIZAR NINGUNA HERRAMIENTA PARA MONTAR EL COCHECITO. **¡ATENCIÓN!** SIGA EXACTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y SECUENCIA DE MONTAJE Y USO DEL TEXTO Y LAS ILUSTRACIONES ADJUNTAS A LAS INSTRUCCIONES. * **¡ATENCIÓN!** ¡COMPRUEBE LA SEGURIDAD DE LA FIJACIÓN DESPUÉS DE REALIZAR CADA OPERACIÓN! * **¡ATENCIÓN!** LA FIJACIÓN DE UNA DETERMINADA POSICIÓN VA ACOMPAÑADA EN LA MAYORÍA DE LOS CASOS DE UN SONIDO DE CLIC.

PIEZAS PRINCIPALES: 1- RUEDA DELANTERA (2 UDS.); 2- RUEDA TRASERA (2 UDS.); 3 - TABLERO DE TRANSFERENCIA; 4 - ESTRUCTURA CON ASIENTOS Y PARASOLES.

1. DESCARGA DEL CARRO: 1A - SOLTAR (1) EL PESILLO (F) Y LEVANTAR LA MANIJA (2) CON AMBAS MANOS; 1B - EL MARCO DEL CARRO SE DESPLEGARÁ Y ESCUCHARÁ UN “CLIC” CUANDO ESTÉ BLOQUEADO. ¡IMPORTANTE! ¡ASEGÚRESE DE QUE EL MARCO ESTÉ FIJADO EN LA POSICIÓN DESPLEGADA!

2. RUEDAS DELANTERAS: 2A - INSERTE LAS RUEDAS DELANTERAS EN LOS ORIFICIOS DEL CUADRO. AL ARREGLARLO, ESCUCHARÁ UN SONIDO DE “CLIC”; 2B - PRESIONE EL BOTÓN DE LIBERACIÓN A EN CADA RUEDA Y SAQUE LA RUEDA DEL MARCO.

3. MOVIMIENTO GIRATORIO Y RECTO DE LAS RUEDAS DELANTERAS: COLOQUE EL CONTROL DESLIZANTE B EN LA POSICIÓN PARA MOVIMIENTO EN LÍNEA RECTA (A) O GIRATORIO (B) DE LAS RUEDAS DELANTERAS, COMO SE MUESTRA EN LA FIGURA. NOTA: CUANDO MUEVA EL COCHECITO SOBRE SUPERFICIES IRREGULARES, COLOQUE LAS RUEDAS DELANTERAS EN POSICIÓN RECTA.

4. RUEDAS TRASERAS: 4A - INSERTE CADA UNA DE LAS RUEDAS TRASERAS EN LOS ORIFICIOS DEL CUADRO. AL ARREGLARLO, ESCUCHARÁ UN SONIDO DE “CLIC”; 4B - TIRAR DEL PASADOR DE DESMONTAJE C (1) Y QUITAR LA RUEDA DEL CUADRO (2).

5. DISPOSITIVO DE APARCAMIENTO: 5A - EMPUJAR EL DISPOSITIVO CON EL PIE EN EL EXTERIOR DEL EJE PARA ENGANCHARLO; 5B - PRESIONE EL DISPOSITIVO DESDE EL INTERIOR CON EL PIE PARA SOLTARLO. ¡IMPORTANTE! ¡ACTIVA EL DISPOSITIVO DE APARCAMIENTO SIEMPRE QUE EL COCHECITO ESTÉ EN REPOSO PARA EVITAR EL RIESGO DE RESBALAR!

6. TABLAS DELANTERAS: 6A Y 6B - PRESIONE CADA UNA DE LAS DOS TABLAS EN LOS ORIFICIOS DEL ARMAZÓN DEL COCHECITO. ESCUCHARÁ UN SONIDO DE “CLIC” AL ARREGLARLO; 6C - PRESIONE PARA DESMONTAR BOTONES D EN AMBOS LADOS DEL TABLERO Y RETÍRELO DEL MARCO.

7. AJUSTE DE LAS POSICIONES DE LOS RESPALDOS DE LOS ASIENTOS: PRESIONE EL BOTÓN EN EL MECANISMO DE AJUSTE E Y MUEVA EL RESPALDO HACIA ARRIBA O HACIA ABAJO HASTA LA POSICIÓN DESEADA. ¡ATENCIÓN! LOS BEBÉS MENORES DE 6 MESES SÓLO DEBEN COLOCARSE EN EL ASIENTO CUANDO EL RESPALDO ESTÉ EN LA POSICIÓN MÁS RECLINADA (EXTENDIDA).

8. REPOSAPIÉS: AJUSTE DE POSICIÓN ALTA A INFERIOR: PRESIONE LOS BOTONES G EN AMBOS LADOS (1) Y MUEVA EL REPOSAPIÉS HACIA ABAJO (2). AJUSTE DE LA POSICIÓN BAJA A LA SUPERIOR: EMPUJE EL REPOSAPIÉS HACIA ARRIBA CON LA MANO.

9. MARCOS: 9A - EXTENDER Y PLEGAR LAS MARQUETINAS - TIRAR O EMPUJAR CON LA MANO.

9B - VENTANA TOLDO.

¡ATENCIÓN! FIJE SIEMPRE LAS SOMBRILLAS A LOS ASIENTOS DEL COCHECITO PARA EVITAR QUE LOS

NIÑOS SE RESBALEN Y SE LASTIMEN.

10. SISTEMA DE RETENCIÓN (CINTURÓN DE SEGURIDAD): COLOQUE AL NIÑO EN EL COCHECITO Y ABROCHE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD (A Y B). PARA DESABROCHAR EL CINTURÓN, PRESIONE EL BOTÓN R. APRIETE (C) O AFLOJE (D) EL CINTURÓN ALREDEDOR DEL CUERPO DEL NIÑO USANDO LAS HEBILLAS. ¡ATENCIÓN! LOS CINTURONES DEBEN AJUSTARSE BIEN A LOS NIÑOS Y NO DEBEN ESTAR TORCIDOS. ¡IMPORTANTE! COMPRUEBE PERIÓDICAMENTE QUE LOS CINTURONES ESTÉN FIRMEMENTE SUJETOS A LA ESTRUCTURA DE LA SILLA DE PASEO LA SILLA DE PASEO Y POR LA SEGURIDAD DE LA SUJECCIÓN! LOS CINTURONES NO DEBEN ESTAR DESHILACHADOS NI ROTOS, Y LAS HEBILLAS Y HEBILLAS DE PLÁSTICO DEBEN SER FUERTES, NO ESTAR DAÑADAS Y PROPORCIONAR UNA CONEXIÓN SEGURA. ¡ATENCIÓN! ¡LOS BEBÉS MENORES DE 6 MESES SÓLO DEBEN SENTARSE EN EL ASIENTO CUANDO EL RESPALDO ESTÉ EN LA POSICIÓN MÁS RECLINADA (DESPLEGADA)! ANTES DE PONER A LOS NIÑOS EN EL COCHECITO, DESABROCHE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD Y MÉTalos HACIA LOS LADOS, ¡CÚBRALOS CON UNA ALMOHADILLA FINA!

11. PLEGAR EL CARRO: ¡ATENCIÓN! VACÍE SIEMPRE LOS COMPARTIMENTOS PARA EL EQUIPAJE ANTES DE PLEGAR EL COCHECITO.; 11A - ACTIVAR EL DISPOSITIVO DE ESTACIONAMIENTO; 11B - COLOQUE LOS RESPALDOS DE LOS ASIENTOS EN LA POSICIÓN MÁS BAJA (ACOSTADO); 11C Y 11D - MUEVA EL CONTROL DESLIZANTE (C) EN EL MANGO Y AL MISMO TIEMPO PRESIONE EL BOTÓN (D) EN LAS DIRECCIONES QUE SE MUESTRAN EN LA FIGURA.; 11E - EMPUJE EL ASA HACIA ABAJO HASTA QUE LA SILLA DE PASEO SE PLIEGUE. BLOQUEE EL COCHECITO PLEGADO CON EL PESTILLO F.

INSTRUCCIONES DE PREVENCIÓN Y MANTENIMIENTO

LOS FRENOs, LAS RUEDAS Y LOS NEUMÁTICOS SE DESGASTAN MÁS RÁPIDO QUE OTRAS PIEZAS Y DEBEN REEMPLAZARSE CUANDO SEA NECESARIO. * LUBRIQUE PERIÓDICAMENTE LOS ACTUADORES CON ACEITE DE SILICONA O SPRAY. * LIMPIAR PERIÓDICAMENTE LAS PIEZAS METÁLICAS Y PLÁSTICAS QUE ESTÉN CONTAMINADAS CON ACEITE. * LIMPIAR EL COCHECITO DE DAMASCO, PIEZAS SUCIAS DE PLÁSTICO O METAL CON UN PAÑO SUAVE DE ALGODÓN O UNA ESPONJA HUMEDECIDA CON AGUA O UN DETERGENTE SUAVE. * NO LIMPIAR CON DETERGENTES AGRESIVOS QUE CONTENGAN PARTÍCULAS ABRASIVAS, AMONIACO, LEJÍA O ALCOHOL. * SEQUE SIEMPRE EL COCHECITO Y DÉJELO SECAR ANTES DE GUARDARLO. SE PUEDE DESARROLLAR MOHO EN EL COCHECITO SI SE GUARDA HÚMEDO. * GUARDAR EL PRODUCTO EN UN LUGAR LIMPIO Y SECO. ¡NO LO EXPONGA AL IMPACTO DIRECTO DEL MEDIO AMBIENTE: SOL, LLUVIA, HUMEDAD O CAMBIOS BRUSCOS DE TEMPERATURA! * EN CASO DE PROBLEMAS RELACIONADOS CON EL FUNCIONAMIENTO NORMAL, COMUNÍQUESE CON LOS CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS PARA CONSULTA O REPARACIÓN.

IT: ISTRUZIONI PER L'USO
IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE
PER FUTURO RIFERIMENTO

**PER GARANTIRE UN USO SICURO DI QUESTO PRODOTTO, SEGUIRE TUTTE LE AV-
VERTENZE, LE ISTRUZIONI E LE RACCOMANDAZIONI
FORNITE IN QUESTO MANUALE UTENTE!**

AVVERTENZE!

ATTENZIONE! NON LASCIARE MAI I BAMBINI SENZA SORVEGLIANZA! *ATTENZIONE! UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI TRATTENUTA UNA VOLTA CHE IL BAMBINO INIZIA A SEDERE SENZA AIUTO! *ATTENZIONE! ASSICURARSI CHE TUTTI I DISPOSITIVI DI BLOCCAGGIO SIANO INSERITI PRIMA DELL'USO! *ATTENZIONE! PRIMA DELL'UTILIZZO VERIFICARE CHE I DISPOSITIVI DI AGGANCIO PER IL SEDILE DEL TROLLEY SIANO CORRETTAMENTE E STABILE FISSATI AL TELAIO. *ATTENZIONE! PER EVITARE LESIONI, ASSICURARSI CHE I TUOI BAMBINI SIANO A DISTANZA DI SICUREZZA QUANDO REGOLI, ESPANDI E PIEGHI QUESTO PASSEGGINO! *ATTENZIONE! NON PERMETTERE AI BAMBINI DI GIOCARE CON IL CARRELLO! *ATTENZIONE! QUESTO PRODOTTO NON È ADATTO PER CORRERE E PATTINARE! * PER I NEONATI, UTILIZZARE LA POSIZIONE PIÙ RECLINATA DELLO SCHIENALE! ATTACCARE SEMPRE LA CAPOTTINA AI SEDILI DEL PASSEGGINO PER EVITARE CHE IL BAMBINO SCIVOLI FUORI DAL PASSEGGINO E SI LESIONI! *UTILIZZA LA POSIZIONE DI SEDUTA DEL BAMBINO DOPO I 6 MESI! LA POSIZIONE DELLO SCHIENALE IN POSIZIONE "SEDUTA" NON È ADATTA AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 6 MESI! * NON SOLLEVARE IL PRODOTTO ATTRAVERSO IL PANNELLO DI PROTEZIONE! * TENERE LONTANO DAL FUOCO! * UTILIZZARE IL PASSEGGINO PER BAMBINI DI PESO NON SUPERIORE A 15 KG PER BAMBINO. *IL MONTAGGIO DEL PASSEGGINO DEVE ESSERE EFFETTUATO SOLO DA UN ADULTO! * NON POSIZIONARE UN MATERASSO AGGIUNTIVO SUI SEDILI! *AZIONARE SEMPRE IL DISPOSITIVO DI PARCHEGGIO QUANDO SI POSIZIONA E SI TOGLIE IL BAMBINO DAL PASSEGGINO! * PRIMA DELL'USO, ASSICURARSI CHE I SISTEMI DI RITENUTA SIANO POSIZIONATI E REGOLATI CORRETTAMENTE. * IL CARICO MASSIMO DEI CESTINI PORTABAGAGLI NON DEVE ESSERE SUPERIORE A 2 KG CIASCUNO! * IL CARICO MASSIMO DI UNA BORSA PORTAOGGETTI (SE INCLUSA NEL SET) NON DEVE ESSERE SUPERIORE A 2 KG! * NON SOVRACCARICARE IL CARRELLO! QUALSIASI CARICO POSIZIONATO E/O ATTACCATO AL MANIGLIONE, AL PANNELLO, AL RETRO DELLO SCHIENALE, ALLA CAPOTTINA E/O AI LATI DEL PASSEGGINO PUÒ COMPROMETTERNE LA STABILITÀ! * IL PASSEGGINO È PROGETTATO PER OSPITARE DUE BAMBINI GEMELLI. NON METTERE PIÙ DI DUE BAMBINI CONTEMPORANEAMENTE NEL PASSEGGINO! * NON UTILIZZARE PEZZI DI RICAMBIO E ALTRI COMPONENTI NON FORNITI DAL PRODUTTORE! IL COSTRUTTORE NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER LA SICUREZZA NEL CASO IN CUI VENGANO UTILIZZATI PEZZI DI RICAMBIO DIVERSI DA QUELLI ORIGINALI DEL TIPO OMOLOGATO O DA LUI CONSIGLIATI. * NON APPORTARE MODIFICHE O MODIFICHE ALLA COSTRUZIONE! SE NECESSARIO, CONTATTARE IL RIVENDITORE O UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PER CONSULENZA E RIPARAZIONE. * NON UTILIZZARE IL CARRELLO SE SI RISCOVRA PARTI MANCANTI O DANNEGGIATE! * NON CONSENTIRE LA PRESENZA DI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 3 ANNI PRIMA DI AVER ASSEMBLATO COMPLETAMENTE IL PASSEGGINO PER EVITARE L'ACCESSO A PARTI PICCOLE E SMONTATE! * NON ATTACCARE CORDE E FASCETTE AGGIUNTIVE AL PASSEGGINO PER EVITARE IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO! * NON UTILIZZARE IL PASSEGGINO SU SCALE O SCALE MOBILI E PRESTARE ATTENZIONE QUANDO SI SALE O SI SCENDE SU UN MARCIAPIEDE O UN GRADINO. * TENERE L'IMBALLAGGIO IN PLASTICA LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI PER EVITARE IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!

MONTAGGIO E FUNZIONI

IL PASSEGGINO È DESTINATO AI GEMELLI: DUE NEONATI O BAMBINI PICCOLI DI ETÀ COMPRESA TRA 0 E 36 MESI E CON IL PESO DI CIASCUNO DEI BAMBINI NON SUPERIORE A 15 KG; NON È NECESSARIO UTILIZZARE ALCUN ATTREZZO PER ASSEMBLARE IL PASSEGGINO. **ATTENZIONE!** SEGUIRE ESATTAMENTE LE ISTRUZIONI E LA SEQUENZA PER IL MONTAGGIO E L'USO DAL TESTO E DALLE ILLUSTRAZIONI ALLEGATE ALLE ISTRUZIONI. ***ATTENZIONE!** CONTROLLARE LA SICUREZZA DEL FISSAGGIO DOPO AVER ESEGUITO OGNI OPERAZIONE! ***ATTENZIONE!** NELLA MAGGIOR PARTE DEI CASI, IL FISSAGGIO DI UNA DETERMINATA POSIZIONE È ACCOMPAGNATO DA UN CLIC.

Parti principali: 1- Ruota anteriore (2 pz.); 2- Ruota posteriore (2 pz.); 3 - Tabellone dei trasferimenti; 4 - Struttura con sedili e parasole.

1. SCARICO DEL CARRELLO: 1a - Sganciare (1) la chiusura (f) e sollevare la maniglia (2) con entrambe le mani; 1b - Il telaio del carrello si aprirà e si sentirà un "clic" quando bloccato. **IMPORTANTE!** Assicurarsi che il telaio sia fissato nella posizione aperta!

2. RUOTE ANTERIORI: 2a - Inserire le ruote anteriori nei fori del telaio. Durante la correzione si sentirà un "clic"; 2b - Premere il pulsante di sgancio A su ciascuna ruota ed estrarre la ruota dal telaio.

3. MOVIMENTO ROTATIVO E RETTILINEO DELLE RUOTE ANTERIORI: Impostare il cursore B sulla posizione per il movimento rettilineo (a) o rotatorio (b) delle ruote anteriori come mostrato in figura. Nota: quando si sposta il passeggino su superfici irregolari, impostare le ruote anteriori in posizione rettilinea.

4. RUOTE POSTERIORI: 4a - Inserire ciascuna delle ruote posteriori nei fori del telaio. Durante la correzione si sentirà un "clic"; 4b - Tirare il perno di smontaggio C (1) e rimuovere la ruota dal telaio (2).

5. DISPOSITIVO DI PARCHEGGIO: 5a - Spingere il dispositivo con il piede all'esterno dell'asse per inserirlo; 5b - Premere dall'interno con il piede sull'apparecchio per sbloccarlo. **IMPORTANTE!** Attivare il dispositivo di parcheggio ogni volta che il passeggino è fermo per evitare il rischio di scivolare!

6. SPONDE ANTERIORI: 6a e 6b - Incastrare ciascuna delle due assi nei fori del telaio del passeggino. Si sentirà un "clic" durante il fissaggio; 6c - Premere per smontare pulsanti D su entrambi i lati della scheda e rimuoverla dal telaio.

7. REGOLAZIONE DELLE POSIZIONI DEGLI SCHIENALI: Premere il pulsante sul meccanismo di regolazione E e spostare lo schienale verso l'alto o verso il basso nella posizione desiderata.

ATTENZIONE! I BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 6 MESI DEVONO ESSERE COLLOCATI SUL SEDILE SOLO QUANDO LO SCHIENALE È NELLA POSIZIONE PIÙ RECLINATA (ESTESA).

8. POGGIAPIEDI: Regolazione dalla posizione alta a quella più bassa: premere i pulsanti G su entrambi i lati (1) e spostare il poggiaiedi verso il basso (2).

Regolazione dalla posizione bassa a quella alta: spingere il poggiaiedi verso l'alto manualmente.

9. TETTOIE: 9 a - Aprire e ripiegare le tettoie - tirare o spingere con la mano.

9b - Finestra tendalino.

ATTENZIONE! Fissare sempre i parasole ai sedili del passeggino per evitare che i bambini scivolino via e si feriscano.

10. SISTEMA DI RITENUTA (CINTURA DI SICUREZZA):

Posizionare il bambino nel passeggino e allacciare la cintura di sicurezza (aeb). Per slacciare la cintura, premere il pulsante R. Stringere (c) o allentare (d) la cintura attorno al corpo del bambino utilizzando le fibbie. **ATTENZIONE!** Le cinture devono adattarsi bene ai bambini e non devono essere attorcigliate. **IMPORTANTE!** Controllare periodicamente che le cinture siano saldamente agganciate alla struttura del passeggino e per la sicurezza del fissaggio! Le cinture non devono essere sfilacciate o strappate e le fibbie e le fibbie in plastica devono essere resistenti, non danneggiate e fornire una connessione sicura. **ATTENZIONE!** I bambini di età inferiore a 6 mesi devono essere sistemati sul sedile solo quando lo schienale è nella posizione più reclinata (aperta)! Prima di mettere i bambini nel passeggino, slacciate le cinture di sicurezza e infilatele nelle sponde, coprite con un'imbottitura sottile!

11. PIEGATURA DEL CARRELLO: ATTENZIONE! Svuotare sempre i contenitori portabagagli prima di chiudere il passeggino.; 11a - Attivare il dispositivo di parcheggio; 11b - Posizionare gli schienali nella posizione più bassa (sdraiati.); 11c e 11d - Spostare il cursore (c) presente sulla maniglia e contemporaneamente premere il pulsante (d) nelle direzioni indicate in figura.; 11e - Spingere la maniglia verso il basso finché il passeggino non si chiude. Bloccare il passeggino chiuso con la chiusura f.

ISTRUZIONI DI PREVENZIONE E MANUTENZIONE

Freni, ruote e pneumatici si consumano più velocemente di altre parti e devono essere sostituiti quando necessario. * Lubrificare regolarmente gli attuatori con olio silconico o spray. * Pulire regolarmente le parti in metallo e plastica contaminate da olio. * Pulisci il damasco del passeggino, le parti sporche in plastica o metalliche con un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua o un detergente delicato. * Non pulire con detergenti aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcool. * Asciugare sempre il passeggino e lasciarlo asciugare prima di riporlo. Se il passeggino viene riposto umido, può svilupparsi della muffa. * Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto. Non esporre all'impatto diretto dell'ambiente: sole, pioggia, umidità o sbalzi di temperatura improvvisi! * In caso di problemi legati al normale funzionamento, contattare i centri di assistenza autorizzati per consulenza o riparazione.

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG
WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES
NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

**UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ZU GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE
WARNUNGEN, ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BETRIEBSANLEITUNG!**

WARNUNGEN!

AUFMERKSAMKEIT! LASSEN SIE KINDER NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT! * AUFMERKSAMKEIT! VERWENDEN SIE IMMER DAS RÜCKHALTESYSTEM, WENN DAS KIND BEGINNT, SICH OHNE HILFE AUFZUSITZEN! * AUFMERKSAMKEIT! STELLEN SIE SICHER, DASS ALLE VERRIEGELUNGSVORRICHTUNGEN VOR DER VERWENDUNG AKTIVIERT SIND! * AUFMERKSAMKEIT! ÜBERPRÜFEN SIE VOR DER VERWENDUNG, DASS DIE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNGEN FÜR DEN TROLLEY-SITZ KORREKT UND STABIL AM RAHMEN BEFESTIGT SIND. * AUFMERKSAMKEIT! UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, STELLEN SIE SICHER, DASS IHRE KINDER BEIM EINSTELLEN, ERWEITERN UND FALTEN DES KINDERWAGENS EINEN SICHEREN ABSTAND SIND! * AUFMERKSAMKEIT! ERLAUBEN SIE KINDERN NICHT, MIT DEM WAGEN ZU SPIELEN! * AUFMERKSAMKEIT! DIESES PRODUKT IST NICHT ZUM LAUFEN UND SKATEN GEEIGNET! VERWENDEN SIE FÜR NEUGEBORENE BABYS DIE LEICHTESTE POSITION DER SITZRÜCKENLEHNE! BEFESTIGEN SIE IMMER VERDECKE AN DEN SITZEN DES KINDERWAGENS, UM ZU VERHINDERN, DASS DAS BABY AUS DEM KINDERWAGEN RUTSCHT UND SICH VERLETZT! * BENUTZEN SIE DIE SITZPOSITION DES KINDES, AB DEM DAS KIND 6 MONATEN ALT IST! DIE POSITION DER RÜCKENLEHNE IN DER POSITION „SITZEN“ IST FÜR KINDER UNTER 6 MONATEN NICHT GEEIGNET! * HEBEN SIE DAS PRODUKT NICHT DURCH DIE SCHUTZPLATTE AN! * VON FEUER FERNHALTEN! * VERWENDEN SIE DEN KINDERWAGEN FÜR KINDER MIT EINEM GEWICHT VON NICHT MEHR ALS 15 KG PRO KIND. * DER ZUSAMMENBAU DES KINDERWAGENS SOLLTE NUR VON EINEM ERWACHSENEN DURCHGEFÜHRT WERDEN! * LEGEN SIE KEINE ZUSÄTZLICHE MATRATZE AUF DIE SITZE! * AKTIVIEREN SIE BEIM EINSETZEN UND HERAUSNEHMEN DES KINDES AUS DEM KINDERWAGEN IMMER DIE PARKVORRICHTUNG! * STELLEN SIE VOR DER NUTZUNG SICHER, DASS DIE RÜCKHALTESYSTEME VORHANDEN UND RICHTIG EINGESTELLT SIND. * DIE MAXIMALE BELASTUNG DER GEPÄCKKÖRBE DARF JEWEILS NICHT MEHR ALS 2 KG BETRAGEN! * DIE MAXIMALE ZULADUNG EINER GEPÄCKTASCHES (SO FERN IM SET ENTHALTEN) DARF NICHT GRÖßER ALS 2 KG SEIN! * ÜBERLADEN SIE DEN WAGEN NICHT! JEDLICHE LAST, DIE AM GRIFF, AM BRETT, AN DER RÜCKSEITE DER RÜCKENLEHNE, AM VERDECK UND/ODER AN DEN SEITEN DES KINDERWAGENS PLATZIERT UND/ODER BEFESTIGT WIRD, KANN DESSEN STABILITÄT BEEINTRÄCHTIGEN! * DER KINDERWAGEN IST FÜR DIE FAHRT MIT ZWEI ZWILLINGSKINDERN AUSGELEGT. SETZEN SIE NICHT MEHR ALS ZWEI KINDER GLEICHZEITIG IN DEN KINDERWAGEN! * VERWENDEN SIE KEINE ERSATZTEILE UND ANDERE KOMPONENTEN, DIE NICHT VOM HERSTELLER GELIEFERT WURDEN! DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR DIE SICHERHEIT, WENN ANDERE ALS ORIGINAL-ERSATZTEILE DES ZUGELASSENEN TYPUS ODER VON IHM EMPFOHLENE ERSATZTEILE VERWENDET WERDEN. * NEHMEN SIE KEINE VERÄNDERUNGEN ODER UMBAUTEN AN DER KONSTRUKTION VOR! WENDEN SIE SICH BEI BEDARF ZUR BERATUNG UND REPARATUR AN DEN HÄNDLER ODER EIN AUTORISIERTES SERVICECENTER. * BENUTZEN SIE DEN WAGEN NICHT, WENN SIE FESTSTELLEN, DASS TEILE FEHLEN ODER BESCHÄDIGT SIND! * ERLAUBEN SIE KINDERN UNTER 3 JAHREN NICHT DIE ANWESENHEIT, BEVOR SIE DEN KINDERWAGEN VOLLSTÄNDIG ZUSAMMENGEBAUT HABEN, UM DEN ZUGANG ZU KLEINEN UND ZERLEGTE TEILEN ZU VERMEIDEN! * BEFESTIGEN SIE KEINE ZUSÄTZLICHEN SCHNÜRE UND BÄNDER AM KINDERWAGEN, UM ERSTICKUNGSGEFAHR ZU VERMEIDEN! * BENUTZEN SIE DEN KINDERWAGEN NICHT AUF TREPPEN ODER ROLLTREPPEN UND SEIEN SIE BEIM AUF- UND ABSTIEGEN AUF GEHWEGEN ODER STUFEN VORSICHTIG. * HALTEN SIE DIE KUNSTSTOFFVERPACKUNG VON KINDERN FERN, UM ERSTICKUNGSGEFAHR ZU VERMEIDEN!

MONTAGE UND FUNKTIONEN

DER KINDERWAGEN IST FÜR ZWILLINGE BESTIMMT - ZWEI BABYS ODER KLEINKINDER IM ALTER VON 0 BIS 36 MONATEN UND MIT EINEM GEWICHT JEDES EINZELNEN KINDES VON NICHT MEHR ALS 15 KG; FÜR DEN ZUSAMMENBAU DES KINDERWAGENS BENÖTIGEN SIE KEIN WERKZEUG. **AUFMERKSAMKEIT!** BEFOLGEN SIE BEI DER MONTAGE UND VERWENDUNG GENAU DIE ANWEISUNGEN UND DIE REIHENFOLGE GEMÄß DEM TEXT UND DEN ABBILDUNGEN, DIE DER ANLEITUNG BEIGEFÜGT SIND. * **AUFMERKSAMKEIT!** ÜBERPRÜFEN SIE NACH JEDEM EINGRIFF DIE SICHERHEIT DER FIXIERUNG! * **AUFMERKSAMKEIT!** DAS FIXIEREN EINER BESTIMMTEN POSITION WIRD IN DEN MEISTEN FÄLLEN VON EINEM KLICKGERÄUSCH BEGLEITET.

Hauptteile: 1- Vorderrad (2 Stk.); 2- Hinterrad (2 Stk.); 3 - Transfertafel; 4 - Gestell mit Sitzen und Sonnenschirmen.

1. ENTLADEN DES WAGENS: 1a - Lösen Sie (1) den Riegel (f) und heben Sie den Griff (2) mit beiden Händen an; 1b - Der Rahmen des Wagens klappt auf und Sie hören beim Verriegeln ein „Klick“-Geräusch. **WICHTIG!** Stellen Sie sicher, dass der Rahmen im aufgeklappten Zustand fixiert ist!

2. VORDERRÄDER: 2a - Setzen Sie die Vorderräder in die Löcher im Rahmen ein. Beim Fixieren hören Sie ein „Klick“-Geräusch; 2b - Drücken Sie den Entriegelungsknopf A an jedem Rad und ziehen Sie das Rad aus dem Rahmen.

3. DREH- UND GERADEAUSBEWEGUNG DER VORDERRÄDER: Stellen Sie Schieber B auf die Position für geradlinige (a) oder rotierende (b) Bewegung der Vorderräder, wie in der Abbildung gezeigt. Hinweis: Wenn Sie den Kinderwagen über unebene Flächen bewegen, stellen Sie die Vorderräder in eine gerade Position.

4. HINTERRÄDER: 4a - Setzen Sie jedes der Hinterräder in die Löcher im Rahmen ein. Beim Fixieren hören Sie ein „Klick“-Geräusch; 4b - Ziehen Sie den Demontageschift C (1) und entfernen Sie das Rad vom Rahmen (2).

5. PARKVORRICHTUNG: 5a - Drücken Sie die Vorrichtung mit dem Fuß auf die Außenseite der Achse, um sie einzurasten; 5b - Drücken Sie von innen mit dem Fuß auf die Halterung, um sie zu lösen. **WICHTIG!** Aktivieren Sie die Parkvorrichtung immer dann, wenn der Kinderwagen steht, um Rutschgefahr zu vermeiden!

6. VORDERBRETT: 6a und 6b - Passen Sie jedes der beiden Bretter in die Löcher im Kinderwagenrahmen ein. Beim Fixieren hören Sie ein „Klick“-Geräusch; 6c - Zum Zerlegen drücken Drücken Sie die Knöpfe D auf beiden Seiten der Platine und nehmen Sie sie aus dem Rahmen.

7. EINSTELLEN DER POSITIONEN DER SITZRÜCKEN: Drücken Sie die Taste am Verstellmechanismus E und bewegen Sie die Rückenlehne nach oben oder unten in die gewünschte Position. **AUFMERKSAMKEIT!** BABYS UNTER 6 MONATEN DÜRFEN NUR AUF DEN SITZ GESSETZT WERDEN, WENN SICH DIE RÜCKENLEHNE IN DER WEITESTEN (VERLÄNGERTEN) POSITION BEFINDET.

8. FUSSSTÜTZE: Verstellung von der hohen in die niedrigere Position - drücken Sie die G-Tasten auf beiden Seiten (1) und bewegen Sie die Fußstütze nach unten (2). Verstellung von niedrig auf höhere Position - Fußstütze von Hand nach oben schieben.

9. VORDECKE: 9a - Öffnen und falten Sie die Vordächer - ziehen oder schieben Sie sie mit der Hand.

9b - Markisenfenster.

AUFMERKSAMKEIT! Befestigen Sie die Sonnenschirme immer an den Kinderwagensitzen, um zu verhindern, dass Kinder abrutschen und sich verletzen.

10. RÜCKHALTESYSTEM (SICHERHEITSGURT): Setzen Sie das Kind in den Kinderwagen und legen Sie den Sicherheitsgurt an (a und b). Um den Gurt zu lösen, drücken Sie die R-Taste. Ziehen Sie den Gurt mit den Schnallen fest (c) oder lockern Sie ihn um den Körper des Kindes. **AUFMERKSAMKEIT!** Gurte müssen den Kindern gut passen und dürfen nicht verdreht sein. **WICHTIG!** Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Gurte fest an der Struktur des Kinderwagens befestigt sind. Befestigung! Gürtel dürfen nicht ausgefranst oder gerissen sein und Kunststoffschnallen und Schnallen müssen stabil und unbeschädigt sein und eine sichere Verbindung bieten. **AUFMERKSAMKEIT!** Babys unter 6 Monaten sollten nur dann in den Sitz gesetzt werden, wenn sich die Rückenlehne in der am weitesten zurückgelehnten (ausgeklappten) Position befindet! Bevor Sie die Kinder in den Kinderwagen setzen, lösen Sie die Sicherheitsgurte und stecken Sie sie in die Seiten, decken Sie sie mit einer dünnen Unterlage ab!

11. DEN TROLLEY FALTEN: VORSICHT! Leeren Sie immer die Gepäckfächer, bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen.; 11a - Parkvorrichtung aktivieren; 11b - Stellen Sie die Rückenlehnen in die unterste Position (liegend).; 11c und 11d - Bewegen Sie den Schieber (c) am Griff und drücken Sie gleichzeitig die Taste (d) in die in der Abbildung gezeigten Richtungen.; 11e - Drücken Sie den Griff nach unten, bis sich der Kinderwagen zusammenfaltet. Verriegeln Sie den zusammengeklappten Kinderwagen mit dem Riegel f.

VORBEUGUNGS- UND WARTUNGSANWEISUNGEN

Bremsen, Räder und Reifen verschleifen schneller als andere Teile und sollten bei Bedarf ausgetauscht werden. * Schmieren Sie die Aktuatoren regelmäßig mit Silikonöl oder -spray. * Verschmutzte Metall- und Kunststoffteile regelmäßig reinigen und ölen. * Reinigen Sie den Damast des Kinderwagens sowie verschmutzte Kunststoff- oder Metallteile mit einem weichen Baumwolltuch oder Schwamm, der mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist. * Reinigen Sie das Gerät nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln, die abrasive Partikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten. * Trocknen Sie den Kinderwagen immer ab und lassen Sie ihn trocknen, bevor Sie ihn zur Lagerung wegräumen. Wenn der Kinderwagen feucht gelagert wird, kann sich Schimmel bilden. * Lagern Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort. Setzen Sie es nicht den direkten Umwelteinflüssen aus - Sonne, Regen, Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturschwankungen! * Bei Problemen im Zusammenhang mit dem normalen Betrieb Wenden Sie sich für Beratung oder Reparatur an autorisierte Servicezentren.

FR: MODE D'EMPLOI
IMPORTANT - A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR
RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

**POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT, SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS,
INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS
CE MANUEL D'UTILISATION!**

AVERTISSEMENTS!

ATTENTION! NE JAMAIS LAISSER LES ENFANTS SANS SURVEILLANCE! * ATTENTION! UTILISEZ TOUJOURS LE SYSTÈME DE RETENUE UNE FOIS L'ENFANT COMMENCE À S'ASSOIR SANS AIDE! * ATTENTION! ASSUREZ-VOUS QUE TOUTS LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE SONT ENGAGÉS AVANT UTILISATION! * ATTENTION! AVANT UTILISATION, VÉRIFIER QUE LES DISPOSITIFS DE FIXATION DU SIÈGE DU CHARIOT SONT CORRECTEMENT ET STABLEMENT FIXÉS AU CADRE. * ATTENTION! POUR ÉVITER LES BLESSURES, ASSUREZ-VOUS QUE VOS ENFANTS SONT À UNE DISTANCE DE SÉCURITÉ LORS DU RÉGLAGE, DE L'EXPANSION ET DU PLAGE DE CETTE POUSSETTE! * ATTENTION! NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS JOUER AVEC LE CHARIOT! * ATTENTION! CE PRODUIT NE CONVIENT PAS À LA COURSE ET AU PATINAGE! *

*** POUR LES NOUVEAU-NÉS, UTILISEZ LA POSITION LA PLUS INCLINÉE DU DOSSIER DU SIÈGE ! FIXEZ TOUJOURS LES AUVENTS AUX SIÈGES DE LA POUSSETTE POUR ÉVITER QUE LE BÉBÉ NE GLISSE HORS DE LA POUSSETTE ET LE BLESSURE ! * UTILISEZ LA POSITION ASSISE DE L'ENFANT APRÈS QUE L'ENFANT A 6 MOIS ! LA POSITION DU DOSSIER EN POSITION « ASSISE » NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 6 MOIS ! * NE PAS SOULEVER LE PRODUIT À TRAVERS LE PANNEAU DE PROTECTION ! * GARDER LOIN DU FEU ! * UTILISEZ LA POUSSETTE POUR LES ENFANTS NE PESANT PAS PLUS DE 15 KG PAR ENFANT. * L'ASSEMBLAGE DE LA POUSSETTE NE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ QUE PAR UN ADULTE ! * NE PLACEZ PAS DE MATELAS SUPPLÉMENTAIRE SUR LES SIÈGES ! * ACTIVEZ TOUJOURS LE DISPOSITIF DE STATIONNEMENT LORSQUE VOUS PLACEZ ET RETIREZ L'ENFANT DE LA POUSSETTE ! * AVANT UTILISATION, ASSUREZ-VOUS QUE LES SYSTÈMES DE RETENUE SONT EN PLACE ET CORRECTEMENT RÉGLÉS. * LA CHARGE MAXIMALE DES PANIERS À BAGAGES NE DOIT PAS DÉPASSER 2 KG CHACUN ! * LA CHARGE MAXIMALE D'UN SAC À BAGAGES (SI INCLUS DANS LE SET) NE DOIT PAS DÉPASSER 2 KG ! * NE SURCHARGEZ PAS LE CHARIOT ! TOUTE CHARGE PLACÉE ET/OU FIXÉE SUR LA POIGNÉE, LA PLANCHE, L'ARRIÈRE DU DOSSIER, LA CAPOTE ET/OU LES CÔTÉS DE LA POUSSETTE PEUT AFFECTER SA STABILITÉ ! * LA POUSSETTE EST CONÇUE POUR MONTER DEUX ENFANTS JUMEAUX. NE METTEZ PAS PLUS DE DEUX ENFANTS DANS LA POUSSETTE EN MÊME TEMPS ! * N'UTILISEZ PAS DE PIÈCES DE RECHANGE ET AUTRES COMPOSANTS NON FOURNIS PAR LE FABRICANT ! LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ EN CAS D'UTILISATION DE PIÈCES DE RECHANGE AUTRES QUE CELLES D'ORIGINE DU TYPE APPROUVÉ OU RECOMMANDÉES PAR LUI. * N'APPORTEZ AUCUN CHANGEMENT OU MODIFICATION À LA CONSTRUCTION ! SI NÉCESSAIRE, CONTACTEZ LE REVENDEUR OU UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ POUR CONSULTATION ET RÉPARATION. * N'UTILISEZ PAS LE CHARIOT SI VOUS CONSTATEZ QU'IL MANQUE DES PIÈCES OU QU'ELLES SONT ENDOMMAGÉES ! * NE LAISSEZ PAS LA PRÉSENCE D'ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS AVANT D'AVOIR COMPLÈTEMENT ASSEMBLÉ LA POUSSETTE POUR ÉVITER L'ACCÈS AUX PETITES PIÈCES DÉMONTÉES ! * N'ATTACHEZ PAS DE CORDONS NI D'ATTACHES SUPPLÉMENTAIRES À LA POUSSETTE POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉTOUFFEMENT ! * N'UTILISEZ PAS LA POUSSETTE DANS LES ESCALIERS OU LES ESCALATORS ET SOYEZ PRUDENT LORSQUE VOUS MONTEZ OU DESCENDEZ SUR UN TROTTOIR OU UNE MARCHÉ. * GARDEZ L'EMBALLAGE PLASTIQUE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !**

ASSEMBLAGE ET FONCTIONS

LA POUSSETTE EST DESTINÉE AUX JUMEaux - DEUX BÉBÉS OU JEUNES ENFANTS ÂGÉS DE 0 À 36 MOIS ET DONT LE POIDS DE CHACUN DES ENFANTS NE DÉPASSE PAS 15 KG. VOUS N'AVEZ PAS BESOIN D'UTILISER D'OUTILS POUR ASSEMBLER LA POUSSETTE. **ATTENTION!** SUIVEZ EXACTEMENT LES INSTRUCTIONS ET LA SÉQUENCE D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION À PARTIR DU TEXTE ET DES ILLUSTRATIONS JOINTS AUX INSTRUCTIONS. * **ATTENTION!** VÉRIFIEZ LA SÉCURITÉ DE LA FIXATION APRÈS AVOIR EFFECTUÉ CHAQUE OPÉRATION ! * **ATTENTION!** LA FIXATION D'UNE CERTAINE POSITION S'ACCOMPAGNE DANS LA PLUPART DES CAS D'UN CLIC.

DESCRIPTION DES PIÈCES : 1- ROUE AVANT (2 PCS.) ; 2- ROUE ARRIÈRE (2 PIÈCES); 3 - PLANCHE SUPERPOSÉE ; 4 - CHÂSSIS AVEC SIÈGES PARE-SOLEIL.

1. DÉCHARGEMENT DU CHARIOT: 1A - LIBÉREZ (1) LE LOQUET (F) ET SOULEVEZ LA POIGNÉE (2) ; 1B - LE CADRE DU CHAT COLIQUE EST DIFFÉRENT ET AVANT LA FIXATION ON ENTEND LE SON "CLIC/CLIC". IMPORTANT! ATTENTION, LA SITUATION EST CORRIGÉE DANS LA MÊME POSITION !

2. ROUES AVANT: 2A - INSÉREZ LES ROUES AVANT DANS LES TROUS DU CADRE. AVANT LA RÉPARATION, VOUS POUVEZ ENTENDRE LE SON « CLIC/CLIC » ; 2B - CONNECTEZ LE BOUTON DE DÉMONTAGE A À LA CLÉ ET RETIREZ LA CLÉ DE SON CHÂSSIS.

3. ROUES ARRIÈRE BIHUS ROTATIVES ET RECTILIGNES: PLACER LE COULISSEAU B DANS LE BIHUS SEMI-LINÉAIRE DES ROUES AVANT COMME INDiqué SUR LA FIGURE. REMARQUE : LORSQUE VOUS DÉPLACEZ LES SURFACES AVANT DU CHARIOT, ASSUREZ-VOUS QUE LA POSITION DE LA ROUE EST LIÉE AU MOUVEMENT STANDARD.

4. ROUES ARRIÈRE: 4A - INSÉREZ CHACUNE DES ROUES ARRIÈRE DANS LES TROUS DU CADRE. AVANT LA RÉPARATION, VOUS POUVEZ ENTENDRE LE SON « CLIC/CLIC » ; 4B - AMENEZ VOTRE DOIGT SUR LE C DÉMONTÉ (1) ET RETIREZ LA CHAÎNE DU CHÂSSIS (2).

5. DISPOSITIF DE PARKING: 5A - PLACEZ LE DISPOSITIF À PARTIR DE MAINTENANT LE CÔTÉ EST, VERS L'EXTRÉMITÉ ; 5B - PRESSÉ DU PIED VIENT DU CÔTÉ OPPOSÉ DE LA VILLE, VERS LE LIBÉRÉ. IMPORTANT! DÉCOUVREZ LE PARKING DU VIN QUI EST SUJET AUX COLIQUES DANS LE QUARTIER POUR ÉVITER LES RISQUES DE GLISSE !

6. PLANCHES AVANT: 6A ET 6B - EMMANCHEZ CHACUNE DES DEUX PLANCHES DANS LES TROUS DU CADRE DU CHARIOT. AVANT DE LE RÉPARER, VOUS POUVEZ ENTENDRE LE SON « CLIC/CLIC » ; 6C - DÉMONTAGE DE L'IMAGE PA BOUTONS D SUR LES DEUX CÔTÉS DE LA PLANCHE ET RETIREZ-LES DU CADRE.

7. RÉGLAGE DE LA POLARISATION > N N DES SIÈGES VERS LE HAUT OU VERS LE BAS JUSQU'AU VOLUME SOUHAITÉ.

ATTENTION! BÉBÉS DE MOINS DE 6 MOIS POUR PRÉPARER LE DÎNER (OTAN) EN RESPECTANT LE SEXE.

8. REPOSE-PIEDS : RÉGLAGE DE LA POSITION HAUTE À LA POSITION BASSE - APPUYER SUR LE BOUTON G DES DEUX CÔTÉS (1) ET ABAISSER LE REPOSE-PIEDS (2). RÉGLAGE DE LA POSITION BASSE À LA POSITION HAUTE - POUSSER LE REPOSE-PIEDS VERS LE HAUT AVEC VOTRE MAIN.

9. PARE-SOLEIL : 9 A - DÉPLOYEZ ET REPLIEZ LES PARE-SOLEIL - TIREZ OU POUSSER LE BRAS A. 9B - FENÊTRE À AUVENT.

ATTENTION! LE VIN DOIT ÊTRE SENSIBILISÉ AUX COLIQUES DU CHAT, CE QUI ÉVITE QUE CELA N'AFFECTE LES ENFANTS ET NE LES BLESSE.

10. SYSTÈME DE RETENUE (CEINTURE DE SÉCURITÉ): INSTALLEZ L'ENFANT DANS LA POUSSETTE ET ATTACHEZ

LA CEINTURE DE SÉCURITÉ (A ET B). POUR DÉBOUCHER LA CEINTURE, APPUYEZ SUR LE BOUTON R. SERRER (C) OU DESSERRER (D) LA CEINTURE AUTOUR DU CORPS DE L'ENFANT À L'AIDE DES BOUCLES. ATTENTION ! LES CEINTURES DOIVENT ÊTRE BIEN AJUSTÉES AUX ENFANTS ET NE DOIVENT PAS ÊTRE TORDUES. IMPORTANT ! VÉRIFIER PÉRIODIQUEMENT QUE LES CEINTURES SONT BIEN FIXÉES À LA STRUCTURE DE LA POUSSETTE ET LA SÉCURITÉ DE LA FIXATION ! LES CEINTURES NE DOIVENT PAS ÊTRE EFFILOCHÉES OU DÉCHIRÉES, ET LES BOUCLES EN PLASTIQUE DOIVENT ÊTRE SOLIDES, NE PAS ÊTRE ENDOMMAGÉES ET ASSURER UNE FIXATION SÛRE. ATTENTION ! LES BÉBÉS DE MOINS DE 6 MOIS NE DOIVENT ÊTRE PLACÉS DANS LE SIÈGE QUE LORSQUE LE DOSSIER EST DANS SA POSITION LA PLUS INCLINÉE (DÉPLIÉE) ! AVANT D'INSTALLER LES ENFANTS DANS LA POUSSETTE, DÉTACHEZ LES CEINTURES DE SÉCURITÉ ET RENTREZ-LES DANS LES CÔTÉS, RECOUVREZ-LES D'UN REMBOURRAGE FIN!

11. PLIER LE CHARIOT: ATTENTION! CELA SIGNIFIE QU'IL Y AURA UN COUP RAPIDE DANS LE SAC.; 11A - ACTIVER LE DISPOSITIF DE STATIONNEMENT ; 11B - PLACEZ LA SANDALE DANS LA POSITION (LÉGALE) SUIVANTE.; 11C ET 11D - APPUYEZ D'ABORD SUR (C) À CÔTÉ DU CAVALIER ET LA PROCHAÎNE FOIS, VOUS OBTIENDREZ LE BOUTON (D). 11E - LE SKATEBOARD DE NATISNEN DOIT PASSER À UN SKATE CART. CONNECTEZ LA POUSSETTE AU DISPOSITIF DE RETENUE F.

INSTRUCTIONS DE PRÉVENTION ET D'ENTRETIEN

LES FREINS, LES ROUES, LES PNEUS S'USENT PLUS VITE QUE LE RESTE DES PIÈCES, VOUS DEVEZ LES REMPLACER LORSQUE VOUS ROULEZ. * IL EXISTE ÉGALEMENT UN LUBRIFIANT QUI PROTÈGE LE MÉCANISME, NOTAMMENT DE L'HUILE DE SILICONE ET UN SPRAY. * VEUILLEZ ÉCRIRE ET LUBRIFIER LES PIÈCES EN MÉTAL ET EN PLASTIQUE ET. * ENVOYEZ LE MASQUE AU CHAT SOUFFRANT DE COLIQUES, ÉVITEZ LES PIÈCES EN PLASTIQUE OU EN MÉTAL. LE MÉDICAMENT EST SOIT UN MÉDICAMENT, SOIT UN MÉDICAMENT. * N'UTILISEZ PAS DE PRÉPARATIONS AGRESSIVES, ABRASIVES BIEN ENTENDU, NI D'ALCOOL. * SÉCHEZ TOUJOURS LA POUSSETTE ET LAISSEZ-LA SÉCHER À L'AIR LIBRE AVANT DE LA RANGER. VOUS DEVEZ PEUT-ÊTRE LE METTRE SOUS LES COLIQUES AINSI QUE POUR LA SANTÉ DE VOTRE CORPS. * CONSERVER LE PRODUIT DANS LA PEAU ET LA CHAIR. N'OUBLIEZ PAS LA FIN DU LIQUIDE, C'EST LA FIN DE LA JOURNÉE! * POUR LES PROBLÈMES D'EXPORTATION NORMAUX, CONTACTEZ LES CENTRES DE SERVICE AGRÉÉS POUR UNE CONSULTATION OU UNE RÉPARATION.

KAKO BISTE OSIGURALI SIGURNU UPOTREBU OVOG PROIZVODA, SLIJEDITE SVA UPOZORENJA, UPUTE I PREPORUKE NAVEDENE U OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNIKU!

UPOZORENJA!

PAŽNJA! NIKADA NE OSTAVLJAJTE DJECU BEZ NADZORA! * PAŽNJA! UVIJEK KORISTITE SIGURNOSNI SUSTAV KADA DIJETE POČNE SJEDATI BEZ POMOĆI! * PAŽNJA! PROVJERITE JESU LI SVI UREĐAJI ZA ZAKLJUČAVANJE UKLJUČENI PRIJE UPOTREBE! * PAŽNJA! PRIJE UPOTREBE PROVJERITE JESU LI NAPRAVE ZA PRIČVRŠĆIVANJE SJEDALA KOLICA ISPRAVNO I STABILNO UČVRŠĆENE NA OKVIR. * PAŽNJA! KAKO BISTE IZBJEGLI OZLJEDE, PROVJERITE SE DA VAŠA DJECA BUDU NA SIGURNOJ UDALJENOSTI PRILIKOM PRILAGOĐAVANJA, PROŠIRIVANJA I SKLAPANJA OVIH KOLICA! * PAŽNJA! NE DOPUSTITE DJECI DA SE IGRAJU S KOLICIMA! * PAŽNJA! OVAJ PROIZVOD NIJE PRIKLADAN ZA TRČANJE I KLIZANJE

ZA NOVOROĐENČAD KORISTITE NAJLEŽEĆI POLOŽAJ NASLONA SJEDALA! NA SJEDALA KOLICA UVIJEK PRIČVRSTITE NASTOLNICE DA BEBA NE ISKLIZNE IZ KOLICA I OZLJEDI SE! * KORISTITE SJEDUĆI POLOŽAJ DJETETA NAKON 6 MJESECI DJETETA! POLOŽAJ NASLONA U „ SJEDUĆEM“ POLOŽAJU NIJE PRIKLADAN ZA DJECU MLAĐU OD 6 MJESECI! * NEMOJTE DIZATI PROIZVOD KROZ ZAŠTITNU DAŠKU! * ČUVATI DALJE OD VATRE! * Koristite kolica za djecu čija težina nije veća od 15 kg za svako dijete. * Sastavljanje kolica smije obavljati samo odrasla osoba! * Nemojte postavljati dodatni madrac na sjedala! * Uvijek aktivirajte uređaj za parkiranje kada stavljate i vadite dijete iz kolica! * Prije uporabe provjerite jesu li sigurnosni sustavi na mjestu i ispravno podešeni. * Maksimalno opterećenje košara za prtljagu ne smije biti veće od 2 kg po svakoj! * Maksimalna nosivost torbe za prtljagu (ako je uključena u set) ne smije biti veća od 2 kg! * Nemojte preopteretiti kolica! Svaki teret stavljen i/ili pričvršćen za ručku, dasku, stražnji dio naslona, krov i/ili stranice kolica može utjecati na njihovu stabilnost! * Kolica su namijenjena za vožnju dvoje djece blizanaca. Ne stavljajte više od dvoje djece u kolica istovremeno! * Nemojte koristiti rezervne dijelove i druge komponente koje nije isporučio proizvođač! Proizvođač ne preuzima odgovornost za sigurnost u slučaju da se koriste rezervni dijelovi koji nisu originalni prema odobrenom tipu ili oni koje je on preporučio. * Nemojte raditi nikakve izmjene ili preinake na konstrukciji! Ako je potrebno, obratite se prodavaču ili ovlaštenom servisnom centru radi savjetovanja i popravka. * Nemojte koristiti kolica ako ustanovite da neki dijelovi nedostaju ili su oštećeni! * Nemojte dopustiti prisutnost djece mlađe od 3 godine prije nego što u potpunosti sastavite kolica kako biste izbjegli pristup malim i rastavljenim dijelovima! * Ne pričvršćujte dodatne uzice i vezice za kolica kako biste izbjegli opasnost od gušenja! * Ne koristite kolica na stepenicama ili pokretnim stepenicama i budite oprezni kada se penjete ili spuštate po pločniku ili stepenici. * Plastičnu ambalažu držite podalje od djece kako biste izbjegli rizik od gušenja!

SASTAV I FUNKCIJE

Kolica su namijenjena za blizance - dvije bebe ili malu djecu u dobi od 0 do 36 mjeseci i pri čemu težina svakog djeteta nije veća od 15 kg; Za sastavljanje kolica ne morate koristiti nikakav alat.

PAŽNJA! Točno slijedite upute i redoslijed za sastavljanje i korištenje iz teksta i ilustracija priloženih uz upute. *** PAŽNJA!** Provjerite sigurnost fiksacije nakon svake operacije! *** PAŽNJA!** Fiksiranje određenog položaja je u većini slučajeva popraćeno zvukom klika.

Glavni dijelovi: 1- Prednji kotač (2 kom.); 2- Stražnji kotač (2 kom.); 3 - Prijenosna daska; 4 - Okvir sa sjedalima i suncobranima.

1. ISTOVAR KOLICA: 1a - Otpustite (1) zasun (f) i podignite ručku prema gore (2) s obje ruke; 1b - Okvir kolica će se otvoriti i čut ćete zvuk "klik" kada se zaključaju. **VAŽNO!** Provjerite je li okvir fiksiran u rasklopljenom položaju!

2. PREDNJI KOTAČI: 2a - Umetnite prednje kotače u rupe na okviru. Prilikom fiksiranja čut ćete zvuk "klik"; 2b - Pritisnite gumb za otpuštanje A na svakom kotaču i izvucite kotač iz okvira.

3. ROTACIJSKO I PRAVOCRTIJSKO KRIŽANJE PREDNJIH KOTAČA: Postavite klizač B u položaj za pravocrtno (a) ili rotacijsko (b) kretanje prednjih kotača kao što je prikazano na slici. Napomena: Kada kolica pomicete po neravnim površinama, postavite prednje kotače u ravnolinijski položaj.

4. STRAŽNJI KOTAČI: 4a - Umetnite svaki od stražnjih kotača u rupe na okviru. Prilikom fiksiranja čut ćete zvuk "klik"; 4b - Povucite zatik za demontažu C (1) i skinite kotač s okvira (2).

5. UREĐAJ ZA PARKIRANJE: 5a - Gurnite uređaj nogom s vanjske strane osovine kako biste ga uključili; 5b - Pritisnite učvršćenje s unutarnje strane nogom kako biste ga otpustili. **VAŽNO!** Aktivirajte uređaj za parkiranje kad god kolica miruju kako biste izbjegli rizik od klizanja!

6. PREDNJE DASKE: 6a i 6b - Pritisnite svaku od dvije daske u rupe na okviru kolica. Prilikom fiksiranja čut ćete zvuk "klik"; 6c - Pritisnite za rastavljanje gumb D s obje strane ploče i izvadite je iz okvira.

7. PODEŠAVANJE POLOŽAJA NASLONA SJEDALA: Pritisnite tipku na mehanizmu za podešavanje E i pomaknite naslon gore ili dolje u željeni položaj.

PAŽNJA! BEBE MLAĐE OD 6 MJESECI SMJEŠTAJE U SJEDALO ISKLJUČIVO KADA JE NASLON LJEDA U NALJEŽEĆEM (IZVUČENOM) POLOŽAJU.

8. OSLOMAC ZA NOGE: Podešavanje od visokog do nižeg položaja - pritisnite tipke G s obje strane (1) i pomaknite oslonac za noge prema dolje (2).

Podešavanje od nižeg do višeg položaja - gurnite naslon za noge prema gore rukom.

9. Nadstrešnice: 9 a - Otklopite i sklopite nadstrešnice - povucite ih gurnite rukom.

9b - Prozor tende.

PAŽNJA! Uvijek pričvrstite suncobrane na sjedala kolica kako djeca ne bi skliznula i ozlijedila ih.

10. ZAŠTITNI SUSTAV (SIGURNOSNI POJAS): Stavite dijete u kolica i pričvrstite sigurnosni pojas (a i b). Za otkopčavanje pojasa, zategnite (c) ili olabavite (d) pojas oko djetetovog tijela pomoću kopči. **PAŽNJA!**

Pojasevi moraju dobro pristajati djeci i ne smiju biti uvrnuti. **VAŽNO!** Povremeno provjerite jesu li pojasevi čvrsto pričvršćeni za strukturu kolica i za sigurnost pričvršćivanja! Pojasevi ne smiju biti izlizani ili poderani, a plastične kopče i kopče moraju biti čvrste, neoštećene i osiguravati siguran spoj. **PAŽNJA!** Bebe mlađe od 6 mjeseci smiju se stavljati u sjedalicu samo kada je naslon u najlježećem (rasklopljenom) položaju! Prije stavljanja djece u kolica, otkopčajte sigurnosne pojaseve i uvucite ih u bočne stranice, prekrijte tankom podlogom!

11. SKLAPANJE KOLICA: OPREZ! Uvijek ispraznite spremnike za prtljagu prije sklapanja kolica.; 11a - Aktiviranje parkirnog uređaja; 11b - Postavite naslone sjedala u najniži (ležeći) položaj.; 11c i 11d - Pomaknite klizač (c) na ručki i istovremeno pritisnite tipku (d) u smjerovima prikazanim na slici; 11e - Gurnite ručku prema dolje dok se kolica ne sklope. Zaključajte sklopljena kolica zasunom f.

UPUTE ZA PREVENCIJU I ODRŽAVANJE

Kočnice, kotači i gume troše se brže od ostalih dijelova i treba ih zamijeniti kada je to potrebno. * Redovito podmažite aktuator silikonskim uljem ili sprejom. * Redovito čistite i uljem onečišćene metalne i plastične dijelove. * Očistite damast kolica, prljave plastične ili metalne dijelove mekom pamučnom krpom ili spužvom navlaženom vodom ili blagim deterdžentom. * Ne čistite agresivnim deterdžentima koji sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbjeljivač ili alkohol. * Uvijek osušite kolica i pustite da se osuše prije nego što ih odložite na pohranu. Na kolicima se može pojaviti plijesan ako se čuvaju vlažna. * Čuvajte proizvod na čistom i suhom mjestu. Ne izlažite ga izravnom utjecaju okoline - suncu, kiši, vlazi ili naglim promjenama temperature! * U slučaju problema vezanih uz normalan rad, obratite se ovlaštenim servisnim centrima za konzultacije ili popravak.

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ
ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΠΕΒΟΛΗΤΑ! * ΠΡΟΣΟΧΗ! ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ συγκράτησης ΜΟΛΙΣ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΑΡΧΙΣΕΙ ΝΑ ΚΑΘΕΤΑΙ ΧΩΡΙΣ ΒΟΗΘΕΙΑ! * ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε ότι ΟΛΕΣ ΟΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΠΛΕΙΣΜΕΝΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ! * ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΕΛΕΓΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΕΡΑ ΣΤΕΡΕΩΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ. * ΠΡΟΣΟΧΗ! ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ, Βεβαιωθείτε ότι ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΑΣ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΣΦΑΛΗ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΚΑΤΑ ΡΥΘΜΙΣΗ, ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΔΙΠΛΩΣΗ ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ! * ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΟ ΤΡΟΛΕΪ! * ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΤΡΕΞΙΜΑ ΚΑΙ ΠΑΤΙΝΟ!

* ΓΙΑ ΝΕΟΓΕΝΝΗΤΑ ΜΩΡΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΟ ΞΕΚΛΙΜΕΝΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ! ΠΡΟΣΔΕΣΤΕ ΠΑΝΤΑ κουβούκλια ΣΤΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟ ΜΩΡΟ ΝΑ ΓΛΥΣΤΕΙ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΚΑΙ ΝΑ ΤΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙ! * ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΑΦΟΥ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΕΙΝΑΙ 6 ΜΗΝΩΝ! Η ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ ΣΤΗ ΘΕΣΗ “ΚΑΘΙΣΤΑ” ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 6 ΜΗΝΩΝ! * ΜΗΝ ΑΝΕΒΑΖΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗΣ ΠΙΝΑΚΑΣ! * ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ! * Χρησιμοποιήστε το καρότσι για παιδιά που ζυγίζουν όχι περισσότερο από 15 κιλά για κάθε παιδί. * Η συναρμολόγηση του καροτσιού πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα! * Μην τοποθετείτε επιπλέον στρώμα στα καθίσματα! * Να ενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή στάθμευσης όταν τοποθετείτε και αφαιρείτε το παιδί από το καρότσι! * Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα συστήματα συγκράτησης είναι στη θέση τους και ρυθμισμένα σωστά. * Το μέγιστο φορτίο των καλαθιών αποσκευών δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερο από 2 κιλά για το καθένα! * Το μέγιστο φορτίο μιας τσάντας αποσκευών (αν περιλαμβάνεται στο σετ) δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερο από 2 κιλά! * Μην υπερφορτώνετε το καλάθι! Οποιοδήποτε φορτίο τοποθετηθεί και/ή προσαρτηθεί στη λαβή, τη σανίδα, το πίσω μέρος της πλάτης του καθίσματος, τον θόλο και/ή τις πλευρές του καροτσιού μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητά του! * Το καρότσι έχει σχεδιαστεί για να οδηγεί δύο δίδυμα παιδιά. Μην βάζετε περισσότερα από δύο παιδιά στο καρότσι ταυτόχρονα! * Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά και άλλα εξαρτήματα που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή! Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται την ευθύνη για την ασφάλεια σε περίπτωση που χρησιμοποιούνται ανταλλακτικά άλλα από αυτά που είναι γνήσια του εγκεκριμένου τύπου ή συνιστώνται από αυτόν. * Μην κάνετε αλλαγές ή τροποποιήσεις στην κατασκευή! Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για συμβουλές και επισκευή. * Μην χρησιμοποιείτε το καλάθι αν διαπιστώσετε ότι λείπουν ή έχουν καταστραφεί εξαρτήματα! * Μην επιτρέπετε την παρουσία παιδιών κάτω των 3 ετών πριν συναρμολογήσετε πλήρως το καρότσι για να αποφύγετε την πρόσβαση σε μικρά και αποσυναρμολογημένα εξαρτήματα! * Μην συνδέετε πρόσθετα κορδόνια και δεσμούς στο καρότσι για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας! * Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες και να είστε προσεκτικοί όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε σε πεζοδρόμιο ή σκαλοπάτι. * Κρατήστε την πλαστική συσκευασία μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Το καρότσι προορίζεται για δίδυμα - δύο μωρά ή μικρά παιδιά ηλικίας από 0 έως 36 μηνών και με βάρος καθενός από τα παιδιά όχι μεγαλύτερο από 15 κιλά. Δεν χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε κανένα εργαλείο για τη συναρμολόγηση του καροτσιού. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ακολουθήστε ακριβώς τις οδηγίες και τη σειρά για τη συναρμολόγηση και τη χρήση από το κείμενο και τις εικόνες που επισυνάπτονται στην οδηγία. * **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ελέγξτε την ασφάλεια της στερέωσης μετά από κάθε επέμβαση! * **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ο καθορισμός μιας συγκεκριμένης θέσης στις περισσότερες περιπτώσεις συνοδεύεται από έναν ήχο κλικ.

Κύρια μέρη: 1- Μπροστινός τροχός (2 τεμ.); 2- Πίσω τροχός (2 τεμ.); 3 - Ταμπλό μεταφοράς, 4 - Σκελετός με καθίσματα και ομπρέλες.

1. ΞΕΦΟΡΤΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙ: 1α - Απελευθερώστε (1) το μάνδαιο (f) και σηκώστε τη λαβή (2) προς τα πάνω και με τα δύο χέρια. 1β - Το πλαίσιο του καροτσιού θα ξεδιπλωθεί και θα ακούσετε έναν ήχο “κλικ” όταν είναι κλειδωμένο. ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! Βεβαιωθείτε ότι το πλαίσιο είναι στερεωμένο στη θέση ξεδίπλωσης!

2. ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΙ ΤΡΟΧΟΙ: 2α - Τοποθετήστε τους μπροστινούς τροχούς στις οπές του πλαισίου. Κατά τη διόρθωση, θα ακούσετε έναν ήχο “κλικ”. 2b - Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης Α σε κάθε τροχό και τραβήξτε τον τροχό έξω από το πλαίσιο.

3. ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΗ ΚΑΙ ΕΥΘΕΙΑ ΚΙΝΗΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ: Ρυθμίστε τον ολισθητήρα Β στη θέση για ευθεία (α) ή περιστροφική (β) κίνηση των μπροστινών τροχών όπως φαίνεται στο σχήμα. Σημείωση: Όταν μετακινείτε το καρότσι σε ανώμαλες επιφάνειες, ρυθμίστε τους μπροστινούς τροχούς σε ευθεία θέση.

4. ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΙ: 4α - Εισαγάγετε κάθε έναν από τους πίσω τροχούς στις οπές του πλαισίου. Κατά τη διόρθωση, θα ακούσετε έναν ήχο “κλικ”. 4b - Τραβήξτε τον πείρο αποσυναρμολόγησης C (1) και αφαιρέστε τον τροχό από το πλαίσιο (2).

5. ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ: 5α - Σπρώξτε τη συσκευή με το πόδι σας στην εξωτερική πλευρά του άξονα για να την δεσμεύσετε. 5β - Πιέστε προς τα κάτω το εξάρτημα από μέσα με το πόδι σας για να το απελευθερώσετε. ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! Ενεργοποιήστε τη συσκευή στάθμευσης κάθε φορά που το καρότσι είναι σε κατάσταση ηρεμίας για να αποφύγετε τον κίνδυνο ολίσθησης!

6. ΜΠΡΟΣΤΙΝΕΣ ΣΑΝΙΔΕΣ: 6α και 6b - Πιέστε, προσαρμόστε καθεμία από τις δύο σανίδες στις οπές στο πλαίσιο του καροτσιού. Θα ακούσετε έναν ήχο “κλικ” κατά τη διόρθωση. 6c - Πατήστε για αποσυναρμολόγηση του κουμπιού D και στις δύο πλευρές του πίνακα και αφαιρέστε τον από το πλαίσιο.

7. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΘΕΣΕΩΝ ΤΩΝ ΠΛΑΤΩΝ ΚΑΘΙΣΜΑΤΩΝ: Πατήστε το κουμπί στο μηχανισμό ρύθμισης Ε και μετακινήστε την πλάτη προς τα πάνω ή προς τα κάτω στην επιθυμητή θέση. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΤΑ ΜΩΡΗ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 6 ΜΗΝΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ Η ΠΛΑΤΗ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΞΥΛΙΣΜΕΝΗ (ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΗ) ΘΕΣΗ.

8. ΣΤΗΡΙ ΠΟΔΙΟΥ: Ρύθμιση από ψηλά προς τα κάτω - πατήστε τα κουμπιά G και στις δύο πλευρές (1) και μετακινήστε το υποπόδιο προς τα κάτω (2).

Ρύθμιση από χαμηλή σε υψηλότερη θέση - σπρώξτε το υποπόδιο προς τα πάνω με το χέρι.

9. ΚΟΥΒΟΙ: 9 α - Ξεδιπλώστε και διπλώστε τα κουβούκλια - τραβήξτε ή σπρώξτε με το χέρι.

9β - Τέντα παράθυρο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Να στερεώνετε πάντα τα σκίαστρα στα καθίσματα του καροτσιού για να αποτρέψετε τα παιδιά από το να γλιστρήσουν και να τα τραυματίσουν.

10. ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ): Τοποθετήστε

το παιδί στο καρότσι και δέστε τη ζώνη ασφαλείας (α και β). Για να λύσετε τη ζώνη, πατήστε το κουμπί R σφίξτε (c) ή χαλαρώστε (δ) τη ζώνη γύρω από το σώμα του παιδιού χρησιμοποιώντας τις πόρπες. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Οι ζώνες πρέπει να εφαρμόζουν καλά στα παιδιά και δεν πρέπει να στρίβονται. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ελέγχετε περιοδικά ότι οι ζώνες είναι σταθερά συνδεδεμένες με τη δομή του καροτσιού και για την ασφάλεια του στερέωσης! Οι ζώνες δεν πρέπει να είναι φθαρμένες ή σχισμένες και οι πλαστικές πόρπες και πόρπες πρέπει να είναι ισχυρές, άθικτες και να παρέχουν ασφαλή σύνδεση. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τα μωρά κάτω των 6 μηνών πρέπει να τοποθετούνται στο κάθισμα μόνο όταν η πλάτη είναι στην πιο χαμηλή (ξεδιπλωμένη) θέση! Πριν βάλετε τα παιδιά στο καρότσι, λύστε τις ζώνες ασφαλείας και βάλτε τις στα παιδιά, καλύψτε με ένα λεπτό μαξιλαράκι!

11. ΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙ: **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αδειάζετε πάντα τους κάδους αποσκευών πριν διπλώσετε το καρότσι. 11α - Ενεργοποιήστε τη συσκευή στάθμευσης. 11β - Τοποθετήστε τις πλάτες των καθισμάτων στην χαμηλότερη (ξαπλωμένη) θέση. 11c και 11d - Μετακινήστε το ρυθμιστικό (c) στη λαβή και ταυτόχρονα πατήστε το κουμπί (d) στις κατευθύνσεις που φαίνονται στην εικόνα. 11e - Σπρώξτε τη λαβή προς τα κάτω μέχρι να διπλώσει το καρότσι. Κλειδώστε το διπλωμένο καρότσι με το μάνδαιο f.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Τα φρένα, οι τροχοί και τα ελαστικά φθείρονται πιο γρήγορα από άλλα εξαρτήματα και πρέπει να αντικαθίστανται όταν είναι απαραίτητο. * Λιπάνετε τακτικά τους ενεργοποιητές με λάδι σιλικόνης ή σπρέι. * Καθαρίζετε τακτικά και μολυσμένα με λάδι μεταλλικά και πλαστικά μέρη. * Καθαρίστε το δαμάσκηνο του καροτσιού, τα βρώμικα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη με ένα μαλακό βαμβάκι πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με νερό ή ήπιο απορρυπαντικό. * Μην καθαρίζετε με επιθετικά απορρυπαντικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή οινόπνευμα. * Να στεγνώνετε πάντα το καρότσι και να το αφήνετε να στεγνώσει πριν το βάλετε για αποθήκευση. Μπορεί να δημιουργηθεί μούχλα στο καρότσι εάν είναι αποθηκευμένο σε υγρασία. * Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό και στεγνό μέρος. Μην εκτίθετε στην άμεση επίδραση του περιβάλλοντος - ήλιου, βροχής, υγρασίας ή ξαφνικές αλλαγές θερμοκρασίας! * Σε περίπτωση προβλημάτων που σχετίζονται με την κανονική λειτουργία, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις για συμβουλές ή επισκευή.

RO: INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE
IMPORTANT - CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST
DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUI PRODUS, URMAȚI TOATE
AVERTISEMENTELE, INSTRUCȚIUNILE ȘI RECOMANDĂRILE DATE ÎN ACEST
MANUAL DE UTILIZARE!

AVERTISEMENTE!

ATENȚIE! NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPIILE NESUPRAVEGHERE! * ATENȚIE! UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA SISTEMUL DE REȚINERE ODATA COPILUL ÎNCEPE SĂ SĂDARE FĂRĂ AJUTOR! * ATENȚIE! ASIGURAȚI-VĂ CĂ TOATE DISPOZITIVELE DE BLOCARE SUNT CUPLATE ÎNAINTE DE UTILIZARE! * ATENȚIE! ÎNAINTE DE UTILIZARE VERIFICAȚI CĂ DISPOZITIVELE DE ATAȘARE PENTRU SCAZUL CĂRUCIORULUI SUNT FIXATE CORECT ȘI STABIL DE CADRE. * ATENȚIE! PENTRU A EVITA RĂNIREA, ASIGURAȚI-VĂ CĂ COPIII VOȘTRI SUNT LA O DISTANȚĂ DE SIGURĂ CÂND REGLĂȚI, EXPILȚIȚI ȘI PLAȚIȚI ACEST CARĂUTU! * ATENȚIE! NU LĂSAȚI COPIILOR SĂ SE JOCĂ CU CĂRUCIORUL! * ATENȚIE! ACEST PRODUS NU ESTE APLICAT PENTRU ALLERARE ȘI PATINAJE!

*** PENTRU NOI-NASCUTI, UTILIZAȚI POZIȚIA CEA MAI INCLINATĂ A SPARULUI SCAZULUI! ATAȘAȚI ÎNTOTDEAUNA COPERTINE DE SACUNELE CARUȚUULUI PENTRU A IMPIEDIA BEBELUȘUL SĂ ALUNECĂ DIN CARĂRUȘUT ȘI A ÎI RĂNI! * UTILIZAȚI POZIȚIA COPILULUI DUPĂ COPILUL ARE 6 LUNI! POZIȚIA SPĂTARULUI ÎN POZIȚIA „SEDUT” NU ESTE ADECVĂ COPIILOR SUB 6 LUNI! * NU RICAȚI PRODUSUL PRIN PLACA DE PROTECȚIE! * PĂSTRAȚI DEPARTE DE FOC! * FOLOSIȚI CĂRUCIORUL PENTRU COPII CARE CÂNTĂRESC CEL MULT 15 KG PENTRU FIECARE COPIL. * ASAMBLAREA CĂRUCIORULUI TREBUIE FĂCUTĂ NUMAI DE UN ADULT! * NU AȘEZAȚI O SALTEA SUPLIMENTARĂ PE SCAUNE! * ACTIVAȚI ÎNTOTDEAUNA DISPOZITIVUL DE PARCARE ATUNCI CÂND PUNEȚI ȘI SCOATEȚI COPILUL DIN CĂRUCIOR! * ÎNAINTE DE UTILIZARE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ SISTEMELE DE REȚINERE SUNT MONTATE ȘI REGLATE CORECT. * SARCINA MAXIMĂ A COȘURILOR DE BAGAJE NU TREBUIE SĂ FIE MAI MARE DE 2 KG PENTRU FIECARE! * SARCINA MAXIMĂ A UNUI SAC DE BAGAJE (DACĂ ESTE INCLUSĂ ÎN SET) NU TREBUIE SĂ FIE MAI MARE DE 2 KG! * NU SUPRĂÎNCĂRCAȚI CĂRUCIORUL! ORICE SARCINĂ PLASATĂ ȘI/SAU ATAȘATĂ DE MÂNER, BORD, SPATELE SPĂTARULUI, BALDACHIN ȘI/SAU PĂRȚILE LATERALE ALE CĂRUCIORULUI POATE AFECTA STABILITATEA ACESTUIA! * CARUCIORUL ESTE CONCEPUT PENTRU A CALATORI DOI COPII GEMENI. NU PUNEȚI MAI MULT DE DOI COPII ÎN CĂRUCIOR ÎN ACELAȘI TIMP! * NU UTILIZAȚI PIESE DE SCHIMB ȘI ALTE COMPONENTE CARE NU SUNT FURNIZATE DE PRODUCĂTOR! PRODUCĂTORUL NU ÎȘI ASUMĂ RESPONSABILITATEA PENTRU SIGURANȚĂ ÎN CAZUL ÎN CARE SUNT UTILIZATE ALTE PIESE DE SCHIMB DECÂT CELE ORIGINALE DE TIPUL APROBAT SAU RECOMANDATE DE ACESTA. * NU FACEȚI NICIO MODIFICARE SAU MODIFICARE LA CONSTRUCȚIE! DACĂ ESTE NECESAR, CONTACTAȚI DEALER-UL SAU UN CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSULTANȚĂ ȘI REPARAȚIE. * NU UTILIZAȚI CĂRUCIORUL DACĂ CONSTATAȚI CĂ LIPSESC SAU SUNT PIESE DETERIORATE! * NU PERMITEȚI PREZENȚA COPIILOR SUB 3 ANI ÎNAINTE DE A ASAMBLA COMPLET CĂRUCIORUL PENTRU A EVITA ACCESUL LA PIESELE MICI ȘI DEMONTATE! * NU ATAȘAȚI CABLURI ȘI LEGĂȚURI SUPLIMENTARE LA CĂRUCIOR PENTRU A EVITA RISCUL DE SUFOCARE! * NU UTILIZAȚI CĂRUCIORUL PE SCĂRI SAU SCĂRI RULANTE ȘI AVEȚI GRIJĂ CÂND URCAȚI SAU COBORĂȚI PE UN TROTUAR SAU TREAPTĂ. * PĂSTRAȚI AMBALAJUL DIN PLASTIC DEPARTE DE COPII PENTRU A EVITA RISCUL DE SUFOCARE!**

MONTAJ ȘI FUNCȚII

CĂRUCIORUL ESTE DESTINAT GEMENILOR - DOI BEBELUȘI SAU COPII MICI CU VARSTE CUPRINSE ÎNTE 0 ȘI 36 DE LUNI ȘI CU GREUTATEA FIECĂRUIA DINTRE COPII NU MAI MARE DE 15 KG; NU ESTE NEVOIE SĂ FOLOSII NICIUN INSTRUMENT PENTRU A ASAMBLA CĂRUCIORUL. **ATENȚIE!** URMĂȚI EXACT INSTRUCȚIUNILE ȘI SECVENȚA DE ASAMBLARE ȘI UTILIZARE DIN TEXTUL ȘI ILUSTRAȚIILE ATAȘATE INSTRUCȚIUNII. * **ATENȚIE!** VERIFICAȚI SECURITATEA FIXĂRII DUPĂ EFECTUAREA FIECĂREI OPERAȚII! * **ATENȚIE!** FIXAREA UNEI ANUMITE POZIȚII ESTE ÎN CELE MAI MULTE CAZURI ÎNSOȚITĂ DE UN SUNET DE CLIC.

PIESE PRINCIPALE: 1- ROATA FATA (2 BUC.); 2- ROATA SPATE (2 BUC.); 3 - PLACA DE TRANSFER; 4 - CADRU CU SCAUNE ȘI PARASOLARE.

1. DESCĂRCAREA CĂRULUI: 1A - ELIBERAȚI (1) ZĂVORUL (F) ȘI RIDICAȚI MÂNERUL (2) CU AMBELE MÂINI; 1B - RAMA CĂRUCIORULUI SE VA DESFĂȘURA ȘI VEȚI AUZI UN SUNET DE „CLIC” CÂND ESTE BLOCAT. IMPORTANT! ASIGURAȚI-VĂ CĂ CADRUL ESTE FIXAT ÎN POZIȚIA DESFĂȘURATĂ!

2. ROȚILE FAȚĂ: 2A - INTRODUCEȚI ROȚILE DIN FAȚĂ ÎN ORIFICIILE DIN CADRU. CÂND REPARAȚI, VEȚI AUZI UN SUNET DE „CLIC”; 2B - APĂSAȚI BUTONUL DE ELIBERARE A DE PE FIECARE ROATĂ ȘI TRAGEȚI ROATA DIN CADRU.

3. MIȘCARE ROTATIVĂ ȘI DREPTĂ A ROȚILOR FAȚĂ: SETAȚI GLISORUL B ÎN POZIȚIA PENTRU DEPLASAREA ÎN LINIE DREAPTĂ (A) SAU ROTATIVĂ (B) A ROȚILOR DIN FAȚĂ, AȘA CUM SE ARATĂ ÎN FIGURĂ. NOTĂ: CÂND MUTAȚI CĂRUCIORUL PE SUPRAFEȚE NEUNIFORME, SETAȚI ROȚILE DIN FAȚĂ ÎNTR-O POZIȚIE DREAPTĂ.

4. ROȚI SPATE: 4A - INTRODUCEȚI FIECARE DINTRE ROȚILE DIN SPATE ÎN ORIFICIILE DIN CADRU. CÂND REPARAȚI, VEȚI AUZI UN SUNET DE „CLIC”; 4B - TRAGEȚI ȘTIFTUL DE DEMONTARE C (1) ȘI SCOATEȚI ROATA DIN CADRU (2).

5. DISPOZITIV DE PARCARE: 5A - ÎMPINGEȚI DISPOZITIVUL CU PICIORUL PE PARTEA EXTERIOARĂ A OSIEI PENTRU A-L CUPLA; 5B - APĂSAȚI PE DISPOZITIVUL DE FIXARE DIN INTERIOR CU PICIORUL PENTRU A-L ELIBERA. IMPORTANT! ACTIVAȚI DISPOZITIVUL DE PARCARE ORI DE CÂTE ORI CĂRUCIORUL ESTE ÎN REPAUS PENTRU A EVITA RISCUL DE ALUNECARE!

6. PLĂCI FAȚĂ: 6A ȘI 6B - FIXAȚI CU APĂSARE FIECARE DINTRE CELE DOUĂ PLĂCI ÎN ORIFICIILE DIN CADRUL CĂRUCIORULUI. VEȚI AUZI UN SUNET DE „CLIC” CÂND REPARAȚI; 6C - APĂSAȚI PENTRU A DEMONTA BUTOANELE D DE PE AMBELE PĂRȚI ALE PLĂCII ȘI SCOATEȚI-O DIN CADRU.

7. REGLAREA POZIȚIILOR SPATARELOR: APĂSAȚI BUTONUL DE PE MECANISMUL DE REGLARE E ȘI MUTAȚI SPĂTARUL ÎN SUS SAU ÎN JOS ÎN POZIȚIA DORITĂ. ATENȚIE! BEBEI CU VÂRSTA SUB 6 LUNI TREBUIE PUNCAȚI ÎN SCAZ NUMAI CÂND SPĂTARUL ESTE ÎN POZIȚIA CEA MAI ÎNCLINATĂ (EXTINSĂ).

8. SURTIERĂ: REGLARE DE LA POZIȚIA SUS LA CEA INFERIOARĂ - APĂSAȚI BUTOANELE G DE PE AMBELE PĂRȚI (1) ȘI MUTAȚI SUPTORUL PENTRU PICIOARE ÎN JOS (2). REGLAREA DE LA POZIȚIA JOASĂ LA CEA MAI ÎNALTĂ - ÎMPINGEȚI SUPTORUL PENTRU PICIOARE CU MÂNA.

9. COPERTINE: 9 A - DESFACETI ȘI PLIAȚI COPERTINELE - TRAGEȚI SAU ÎMPINGEȚI CU MÂNA.

9B - FEREASTRA COPERTINA.

ATENȚIE! FIXAȚI ÎNTOTDEAUNA PARASOLARELE DE SCAUNELE CĂRUCIORULUI PENTRU A PREVENI COPIII SĂ ALUNECE ȘI SĂ-I RÂNEASCĂ.

10. SISTEM DE RETINERE (CENTURA DE SIGURANȚĂ): PUNEȚI COPILUL ÎN CĂRUCIOR ȘI FIXAȚI CENTURA DE SIGURANȚĂ (A ȘI B). PENTRU A DESFACE CENTURA, APĂSAȚI BUTONUL R STRÂNGETI (C) SAU SLĂBIȚI (D) CENTURA DIN JURUL CORPULUI COPILULUI FOLOSIND CATARAMELE. ATENȚIE! CURELELE TREBUIE SĂ SE POTRIVEASCĂ BINE COPIILOR ȘI NU TREBUIE SĂ FIE RĂSUCITE. IMPORTANT! VERIFICAȚI PERIODIC DACĂ CURELELE SUNT BINE FIXATE DE STRUCTURA CĂRUCIORULUI ȘI PENTRU SIGURANTA FIXARII! CENTURILE NU TREBUIE SĂ FIE UZATE SAU RUPT, IAR CATARAMELE ȘI CATARAMELE DIN PLASTIC TREBUIE SĂ FIE PUTERNECE, NEDETERIORATE ȘI SĂ ASIGURE O CONEXIUNE SIGURĂ. ATENȚIE! BEBELUȘII CU VÂRSTA SUB 6 LUNI TREBUIE AȘEZAȚI PE SCAUN NUMAI ATUNCI CÂND SPĂTARUL ESTE ÎN POZIȚIA CEA MAI ÎNCLINATĂ (DESFĂCUTĂ)! ÎNAINTE DE A PUNE COPIII ÎN CĂRUCIOR, DESFACETI CENTURILE DE SIGURANTA ȘI BAGATI-LE ÎN LATERAL, ACOPERITI CU UN TAMPON SUBTIRE!

11. PLIERE CĂRURULUI: ATENȚIE! GOLIȚI ÎNTOTDEAUNA COȘURILE DE BAGAJE ÎNAINTE DE A PLIA CĂRUCIORUL; 11A - ACTIVAȚI DISPOZITIVUL DE PARCARE; 11B - AȘEZAȚI SPĂTARUL SCAUNELOR ÎN POZIȚIA CEA MAI DE JOS (ÎNTINSĂ); 11C ȘI 11D - DEPLASAȚI GLISORUL (C) PE MÂNER ȘI APĂSAȚI ÎN ACELAȘI TIMP BUTONUL (D) ÎN DIRECȚIILE PREZENTATE ÎN FIGURĂ; 11E - ÎMPINGEȚI MÂNERUL ÎN JOS PÂNĂ CÂND CĂRUCIORUL SE PLIAZĂ. BLOCAȚI CĂRUCIORUL PLIAT CU ZĂVORUL F.

INSTRUCȚIUNI DE PREVENIRE ȘI ÎNTREȚINERE

FRÂNELE, ROȚILE ȘI ANVELOPELE SE UZEAZĂ MAI REPEDE DECÂT ALTE PIESE ȘI AR TREBUI ÎNLOCUITE ATUNCI CÂND ESTE NECESAR. * UNGEȚI REGULAT ACTUATOARELE CU ULEI SILICONIC SAU SPRAY. * CURĂȚAȚI ÎN MOD REGULAT ȘI PIESELE DIN METAL ȘI PLASTIC CONTAMINATE CU ULEI. * CURĂȚAȚI DAMASCUL CĂRUCIORULUI, PIESELE MURDARE DIN PLASTIC SAU METAL CU O CĂRPĂ MOALE DE BUMBAC SAU UN BURETE UMEZIT CU APĂ SAU CU UN DETERGENT SLAB. * NU CURĂȚAȚI CU DETERGENȚI AGRESIVI CARE CONȚIN PARTICULE ABRABIE, AMONIAK, ÎNĂLBITOR SAU ALCOOL. * USCAȚI ÎNTOTDEAUNA CĂRUCIORUL ȘI LĂSAȚI-L SĂ SE USUCE ÎNAINTE DE A-L PUNE DEOPARTE PENTRU DEPOZITARE. SE POATE DEZVOLTA MUCEGAȚI PE CĂRUCIOR DACĂ ESTE DEPOZITAT UMED. * DEPOZITAȚI PRODUSUL ÎNTR-UN LOC CURAT ȘI USCAT. NU EXPUNEȚI LA IMPACTUL DIRECT AL MEDIULUI - SOARE, PLOAIE, UMEZALĂ SAU SCHIMBĂRI BRUȘTE DE TEMPERATURĂ! * ÎN CAZUL PROBLEMELOR LEGATE DE FUNCȚIONAREA NORMALĂ, CONTACTAȚI CENTRELE DE SERVICE AUTORIZATE PENTRU CONSULTANȚĂ SAU REPARAȚIE.

PT: INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
IMPORTANTE - LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA
REFERÊNCIA FUTURA

**PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DESTE PRODUTO SIGA TODOS OS AVISOS,
INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES DADAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR!**

AVISOS!

ATENÇÃO! NUNCA DEIXE AS CRIANÇAS SEM SUPERVISÃO! *ATENÇÃO! UTILIZE SEMPRE O SISTEMA DE RETENÇÃO QUANDO A CRIANÇA COMEÇA A SENTAR-SE SEM AJUDA! *ATENÇÃO! CERTIFIQUE-SE DE QUE TODOS OS DISPOSITIVOS DE BLOQUEIO ESTÃO ACIONADOS ANTES DE UTILIZAR! *ATENÇÃO! ANTES DE UTILIZAR, VERIFIQUE SE OS DISPOSITIVOS DE FIXAÇÃO DO ASSENTO DO CARRO ESTÃO CORRETA E ESTÁVEL FIXOS À ESTRUTURA. *ATENÇÃO! PARA EVITAR LESÕES, CERTIFIQUE-SE DE QUE OS SEUS FILHOS ESTÃO A UMA DISTÂNCIA SEGURA AO AJUSTAR, EXPANDIR E DOBRAR ESTE CARRINHO! *ATENÇÃO! NÃO PERMITA QUE AS CRIANÇAS BRINQUEM COM O CARRINHO! *ATENÇÃO! ESTE PRODUTO NÃO É ADEQUADO PARA CORRIDA E PATINAGEM

*** PARA OS BEBÉS RECÉM-NASCIDOS, UTILIZE A POSIÇÃO MAIS RECLINADA DO ENCOSTO DO ASSENTO! FIXE SEMPRE OS DOSSÉIS NOS ASSENTOS DO CARRINHO PARA EVITAR QUE O BEBÉ ESCAPE AO CARRINHO E O FERIR! * UTILIZE A POSIÇÃO SENTADA DA CRIANÇA APÓS A CRIANÇA ATINGIR OS 6 MESES! A POSIÇÃO DO ENCOSTO NA POSIÇÃO “SENTADA” NÃO É ADEQUADA PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 6 MESES! *NÃO LEVANTAR O PRODUTO PELA QUADRO DE PROTEÇÃO! * MANTENHA LONGE DO FOGO! * Utilize o carrinho para crianças com um peso não superior a 15 kg por criança. * A montagem do carrinho só deve ser feita por um adulto! *Não coloque colchão adicional nos assentos! * Ative sempre o dispositivo de estacionamento quando colocar e retirar a criança do carrinho! * Antes de utilizar, certifique-se de que os sistemas de retenção estão no lugar e corretamente ajustados. * A carga máxima dos cestos de bagagem não deve ser superior a 2 kg para cada um! * A carga máxima de uma mala de bagagem (se incluída no conjunto) não deve ser superior a 2 kg! *Não sobrecarregue o carrinho! Qualquer carga colocada e/ou fixada na pega, prancha, parte traseira do encosto, capota e/ou laterais do carrinho pode afetar a sua estabilidade! * O carrinho foi concebido para transportar duas crianças gêmeas. Não coloque mais de duas crianças no carrinho ao mesmo tempo! * Não utilize peças sobressalentes e outros componentes não fornecidos pelo fabricante! O fabricante não se responsabiliza pela segurança no caso de serem utilizadas peças de substituição diferentes das originais do tipo aprovado ou por si recomendadas. * Não faça alterações ou modificações na construção! Se necessário, contacte o revendedor ou centro de assistência autorizado para consulta e reparação. * Não utilize o carrinho se achar que falta ou está danificada alguma peça! * Não permita a presença de crianças com menos de 3 anos antes de montar completamente o carrinho para evitar o acesso a peças pequenas e desmontadas! * Não fixe cabos e amarras adicionais ao carrinho para evitar o risco de asfixia! * Não utilize o carrinho em escadas ou escadas rolantes e tenha cuidado ao subir ou descer no passeio ou degrau. * Mantenha as embalagens de plástico longe do alcance das crianças para evitar o risco de asfixia!**

MONTAGEM E FUNÇÕES

O carrinho destina-se a gémeos - dois bebés ou crianças pequenas com idades compreendidas entre os 0 e os 36 meses e com peso de cada uma das crianças não superior a 15 kg; Não precisa de usar nenhuma ferramenta para montar o carrinho.

ATENÇÃO! Siga exatamente as instruções e a sequência de montagem e utilização do texto e das ilustrações anexas às instruções. ***ATENÇÃO!** Verifique a segurança da fixação após realizar cada operação! ***ATENÇÃO!** A fixação de uma determinada posição é, na maioria dos casos, acompanhada por um som de clique.

PEÇAS PRINCIPAIS: 1- RODA DIANTEIRA (2 UNID.); 2- RODA TRASEIRA (2 UNID.); 3 - PLACA DE TRANSFERÊNCIA; 4 - ESTRUTURA COM ASSENTOS E GUARDA-SÓIS.

1. DESCARGA DO CARRINHO: 1A - SOLTE (1) O FECHO (F) E LEVANTE A PEGA (2) COM AS DUAS MÃOS; 1B - A ESTRUTURA DO CARRINHO IRÁ DESDOBRAR-SE E OUVIRÁ UM SOM DE “CLIQUE” QUANDO BLOQUEADO. IMPORTANTE! CERTIFIQUE-SE DE QUE A ESTRUTURA ESTÁ FIXA NA POSIÇÃO DESDOBRADA!

2. RODAS DIANTEIRAS: 2A - INTRODUZA AS RODAS DIANTEIRAS NOS ORIFÍCIOS DO QUADRO. AO CORRIGIR, OUVIRÁ UM SOM DE “CLIQUE”; 2B - PRESSIONE O BOTÃO DE LIBERTAÇÃO A EM CADA RODA E PUXE A RODA PARA FORA DO QUADRO.

3. MOVIMENTO ROTATIVO E RETO DAS RODAS DIANTEIRAS: COLOQUE O DESLIZADOR B NA POSIÇÃO PARA O MOVIMENTO RETILÍNEO (A) OU ROTATIVO (B) DAS RODAS DIANTEIRAS, COMO INDICADO NA FIGURA. NOTA: AO MOVER O CARRINHO SOBRE SUPERFÍCIES IRREGULARES, COLOQUE AS RODAS DIANTEIRAS NUMA POSIÇÃO DIREITA.

4. RODAS TRASEIRAS: 4A - INTRODUZA CADA UMA DAS RODAS TRASEIRAS NOS ORIFÍCIOS DO QUADRO. AO CORRIGIR, OUVIRÁ UM SOM DE “CLIQUE”; 4B - PUXE O PERNO DE DESMONTAGEM C (1) E RETIRE A RODA DO QUADRO (2).

5. DISPOSITIVO DE ESTACIONAMENTO: 5A - EMPURRE O DISPOSITIVO COM O PÉ NA PARTE EXTERIOR DO VEIO PARA O ENGATAR; 5B - PRESSIONE O APARELHO POR DENTRO COM O PÉ PARA O SOLTAR. IMPORTANTE! ATIVE O DISPOSITIVO DE ESTACIONAMENTO SEMPRE QUE O CARRINHO ESTIVER PARADO PARA EVITAR O RISCO DE ESCORREGAR!

6. PLACAS DIANTEIRAS: 6A E 6B - PRESSIONE E ENCAIXE CADA UMA DAS DUAS PLACAS NOS ORIFÍCIOS DA ESTRUTURA DO CARRINHO. OUVIRÁ UM SOM DE “CLIQUE” AO CORRIGIR; 6C - PRESSIONE PARA DESMONTAR BOTÕES D EM AMBOS OS LADOS DA PLACA E RETIRE-A DA MOLDURA.

7. AJUSTE DAS POSIÇÕES DOS ENCOSTOS: PRESSIONE O BOTÃO DO MECANISMO DE AJUSTE E E MOVA O ENCOSTO PARA CIMA OU PARA BAIXO ATÉ À POSIÇÃO DESEJADA. ATENÇÃO! OS BEBÉS COM MENOS DE 6 MESES SÓ DEVEM SER COLOCADOS NO ASSENTO QUANDO O ENCOSTO ESTIVER NA POSIÇÃO MAIS RECLINADA (ESTENDIDA).

8.º APOIO PARA OS PÉS: AJUSTE DA POSIÇÃO ALTA PARA A POSIÇÃO INFERIOR - PRESSIONE OS BOTÕES G DE AMBOS OS LADOS (1) E MOVA O APOIO PARA OS PÉS PARA BAIXO (2).

AJUSTE DA POSIÇÃO INFERIOR PARA A SUPERIOR - EMPURRE O APOIO PARA OS PÉS PARA CIMA COM A MÃO.

9.º DOSSEIS: 9 A - DESDOBRE E DOBRE OS TOLDOS - PUXE OU EMPURRE COM A MÃO.

9B - JANELA DE TOLDO.

ATENÇÃO! FIXE SEMPRE OS GUARDA-SÓIS NOS BANCOS DO CARRINHO PARA EVITAR QUE AS CRIANÇAS ESCORREGUEM E SE MAGOEEM.

10.º SISTEMA DE RETENÇÃO (CINTO DE SEGURANÇA): COLOQUE A CRIANÇA NO CARRINHO E APERTE O CINTO DE SEGURANÇA (AEB). PARA DESAPERTE O CINTO, PRESSIONE O BOTÃO R PRIMA (C) OU DESAPERTE (D) O CINTO À VOLTA DO CORPO DA CRIANÇA UTILIZANDO AS FIVELAS. ATENÇÃO! OS CINTOS DEVEM ASSENTAR BEM NAS CRIANÇAS E NÃO DEVEM SER TORCIDOS. IMPORTANTE! VERIFIQUE PERIODICAMENTE SE OS CINTOS ESTÃO BEM FIXOS À ESTRUTURA DO CARRINHO CARRINHO E PELA SEGURANÇA DA FIXAÇÃO! OS CINTOS NÃO DEVEM ESTAR DESGASTADOS OU RASGADOS, E AS FIVELAS E FIVELAS DE PLÁSTICO DEVEM SER FORTES, INTACTAS E PROPORCIONAR UMA LIGAÇÃO SEGURA. ATENÇÃO! OS BEBÉS COM IDADE INFERIOR A 6 MESES SÓ DEVEM SER COLOCADOS NA CADEIRA QUANDO O ENCOSTO ESTIVER NA POSIÇÃO MAIS RECLINADA (DESDOBRADA)! ANTES DE COLOCAR AS CRIANÇAS NO CARRINHO, DESAPERTE OS CINTOS DE SEGURANÇA E PRENDA-OS NAS LATERAIS, CUBRA COM UMA ALMOFADA FINA!

11. DOBRANDO O CARRINHO: CUIDADO! ESVAZIE SEMPRE OS PORTA-BAGAGENS ANTES DE DOBRAR O CARRINHO.; 11A - ATIVE O DISPOSITIVO DE ESTACIONAMENTO; 11B - COLOQUE OS ENCOSTOS NA POSIÇÃO MAIS BAIXA (DEITADO); 11C E 11D - MOVA O DESLIZADOR (C) DA PEGA E AO MESMO TEMPO PRESSIONE O BOTÃO (D) NOS SENTIDOS INDICADOS NA FIGURA.; 11E - EMPURRE A PEGA PARA BAIXO ATÉ O CARRINHO DOBRAR. TRAVE O CARRINHO DOBRADO COM O FECHO F.

INSTRUÇÕES DE PREVENÇÃO E MANUTENÇÃO

OS TRAVÕES, AS RODAS E OS PNEUS DESGASTAM-SE MAIS RAPIDAMENTE DO QUE AS OUTRAS PEÇAS E DEVEM SER SUBSTITUÍDOS QUANDO NECESSÁRIO. * LUBRIFIQUE REGULARMENTE OS ATUADORES COM ÓLEO DE SILICONE OU SPRAY. * LIMPE REGULARMENTE AS PEÇAS METÁLICAS E PLÁSTICAS CONTAMINADAS COM ÓLEO. * LIMPE O ALPERCE DO CARRINHO, AS PEÇAS DE PLÁSTICO OU METÁLICAS SUJAS COM UM PANO MACIO DE ALGODÃO OU UMA ESPONJA HUMEDECIDA COM ÁGUA OU DETERGENTE NEUTRO. * NÃO LIMPE COM DETERGENTES AGRESSIVOS QUE CONTEMHAM PARTÍCULAS ABRASIVAS, AMONÍACO, LIXÍVIA OU ÁLCOOL. * SEQUE SEMPRE O CARRINHO E DEIXE-O SECAR ANTES DE O GUARDAR. PODE DESENVOLVER BOLOR NO CARRINHO SE ESTE FOR ARMAZENADO HÚMIDO. * ARMAZENE O PRODUTO NUM LOCAL LIMPO E SECO. NÃO EXPONHA AO IMPACTO DIRETO DO AMBIENTE - SOL, CHUVA, HUMIDADE OU MUDANÇAS BRUSCAS DE TEMPERATURA! * EM CASO DE PROBLEMAS RELACIONADOS COM O FUNCIONAMENTO NORMAL, CONTACTE OS CENTROS DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADOS PARA CONSULTA OU REPARAÇÃO.

OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE GARANDEREN, VOLGT U ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP!

WAARSCHUWINGEN!

AANDACHT! LAAT KINDEREN NOOIT ZONDER TOEZICHT! * AANDACHT! GEBRUIK ALTIJD HET BEVESTIGINGSSYSTEEM WANNEER HET KIND ZONDER HULP GAAT ZITTEN! * AANDACHT! ZORG ERVOOR DAT ALLE SLUITINGEN VOOR GEBRUIK ZIJN INGESCHAKELD! * AANDACHT! CONTROLEER VOOR GEBRUIK OF DE BEVESTIGINGSAPPARATEN VOOR DE TROLLEYZITTING CORRECT EN STABIEL AAN HET FRAME BEVESTIGD ZIJN. * AANDACHT! OM LETSEL TE VOORKOMEN, ZORG ERVOOR DAT UW KINDEREN OP EEN VEILIGE AFSTAND BEVINDEN BIJ HET AANPASSEN, UITBREIDEN EN OPVOUWEN VAN DEZE WANDELWAGEN! * AANDACHT! LAAT KINDEREN NIET MET DE TROLLEY SPELEN! * AANDACHT! DIT PRODUCT IS NIET GESCHIKT VOOR HARDLOPEN EN SCHAATSEN!

*** GEBRUIK VOOR PASGEBOREN BABY'S DE MEEST RUGLEUNENDE POSITIE VAN DE RUGLEUNING! BEVESTIG ALTIJD LUIFELS AAN DE ZITJES VAN DE WANDELWAGEN OM TE VOORKOMEN DAT DE BABY UIT DE WANDELWAGEN SLIJPT EN ZE LETSEL WERKT! * GEBRUIK DE ZITPOSITIE VAN HET KIND NADAT HET KIND 6 MAANDEN OUD IS! DE POSITIE VAN DE RUGLEUNING IN DE "ZITENDE" POSITIE IS NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN 6 MAANDEN! * HEF HET PRODUCT NIET DOOR DE BESCHERMPLAAT! * HOUD WEG VAN BRAND! * GEBRUIK DE KINDERWAGEN VOOR KINDEREN DIE PER KIND NIET MEER DAN 15 KG WEGEN. * HET IN ELKAAR ZETTEN VAN DE KINDERWAGEN MAG ALLEEN DOOR EEN VOLWASSENE WORDEN GEDAAN! * PLAATS GEEN EXTRA MATRAS OP DE STOEL! * ACTIVEER ALTIJD DE PARKEERVOORZIENING BIJ HET PLAATS EN VERWIJDEREN VAN HET KIND UIT DE KINDERWAGEN! * CONTROLEER VÓÓR GEBRUIK OF DE BEVESTIGINGSSYSTEMEN OP HUN PLAATS ZITTEN EN CORRECT ZIJN AFGESTELD. * DE MAXIMALE BELASTING VAN DE BAGAGEMANDEN MAG PER STUK NIET MEER DAN 2 KG BEDRAGEN! * DE MAXIMALE BELASTING VAN EEN BAGAGETAS (INDIEN INBEGREPEN IN DE SET) MAG NIET GROTER ZIJN DAN 2 KG! * OVERLAAD DE KAR NIET! ELKE LADING DIE WORDT GEPLAATST EN/OF BEVESTIGD AAN HET HANDVAT, HET PLANKJE, DE ACHTERKANT VAN DE RUGLEUNING, DE KAP EN/OF DE ZIJKANTEN VAN DE KINDERWAGEN KAN DE STABILITEIT ERVAN BEÏNVLOEDEN! * DE KINDERWAGEN IS ONTWERPEN VOOR HET VERVOEREN VAN TWEE TWEELINGKINDEREN. PLAATS NIET MEER DAN TWEE KINDEREN TEGELIJK IN DE KINDERWAGEN! * GEBRUIK GEEN RESERVEONDERDELEN EN ANDERE COMPONENTEN DIE NIET DOOR DE FABRIKANT ZIJN GELEVERD! DE FABRIKANT AANVAARDT GEEN VERANTWOORDELIJKHEID VOOR DE VEILIGHEID IN HET GEVAL DAT ER ANDERE RESERVEONDERDELEN WORDEN GEBRUIKT DAN DE ORIGINELE VAN HET GOEDGEKEURDE TYPE OF DOOR HEM AANBEVOLEN. * BRENG GEEN WIJZIGINGEN OF AANPASSINGEN AAN DE CONSTRUCTIE AAN! NEEM INDIEN NODIG CONTACT OP MET DE DEALER OF EEN ERKEND SERVICECENTRUM VOOR ADVIES EN REPARATIE. * GEBRUIK DE WAGEN NIET ALS U MERKT DAT ER ONDERDELEN ONTBREKEN OF BESCHADIGD ZIJN! * LAAT DE AANWEZIGHEID VAN KINDEREN JONGER DAN 3 JAAR NIET TOE VOORDAT U DE KINDERWAGEN VOLLEDIG HEBT GEMONTEERD, OM TOEGANG TOT KLEINE EN GEDEMONTEERDE ONDERDELEN TE VOORKOMEN! * BEVESTIG GEEN EXTRA KOORDEN EN BANDEN AAN DE KINDERWAGEN OM VERSTIKKINGSGEVAAR TE VOORKOMEN! * GEBRUIK DE KINDERWAGEN NIET OP TRAPPEN OF ROLTRAPPEN EN WEES VOORZICHTIG ALS U EEN TROTTOIR OF TREDE OP OF AF GAAT. * HOUD DE PLASTIC VERPAKKING UIT DE BUURT VAN KINDEREN OM VERSTIKKINGSGEVAAR TE VOORKOMEN!**

MONTAGE EN FUNCTIES

DE KINDERWAGEN IS BEDOELD VOOR EEN TWEELING: TWEE BABY'S OF KLEINE KINDEREN IN DE LEEFTIJD VAN 0 TOT 36 MAANDEN EN MET EEN GEWICHT VAN ELK VAN DE KINDEREN NIET GROTER DAN 15 KG; VOOR HET IN ELKAAR ZETTEN VAN DE KINDERWAGEN HEB JE GEEN GEREEDSCHAP NODIG.

AANDACHT! VOLG NAUWKEURIG DE INSTRUCTIES EN VOLGORDE VOOR MONTAGE EN GEBRUIK UIT DE TEKST EN ILLUSTRATIES DIE BIJ DE INSTRUCTIE ZIJN GEVOEGD. * **AANDACHT!** CONTROLEER NA ELKE HANDELING DE VEILIGHEID VAN DE BEVESTIGING! * **AANDACHT!** HET FIXEREN VAN EEN BEPAALDE POSITIE GAAT IN DE MEESTE GEVALLEN GEPAARD MET EEN KLIKGELUID.

Belangrijkste onderdelen: 1- Voorwiel (2 stuks); 2- Achterwiel (2 stuks); 3 - Transferbord; 4 - Frame met stoelen en parasols.

1. DE TROLLEY LOSSEN: 1a - Maak (1) de grendel (f) los en til de hendel omhoog (2) met beide handen; 1b - Het frame van de wagen klap uit en bij het vergrendelen hoort u een "klik"-geluid. BELANGRIJK! Zorg ervoor dat het frame in uitgeklapte positie vastzit!

2. VOORWIELEN: 2a - Steek de voorwielen in de gaten in het frame. Bij het bevestigen hoort u een "klik"-geluid; 2b - Druk op de ontgrendelingsknop A op elk wiel en trek het wiel uit het frame.

3. DRAAIENDE EN RECHTE LIJNBEWEGING VAN DE VOORWIELEN: Zet schuif B in de stand voor rechthoekige (a) of roterende (b) beweging van de voorwielen, zoals weergegeven in de afbeelding. Let op: Wanneer u de kinderwagen over oneffen oppervlakken verplaatst, zet u de voorwielen in een rechte lijn.

4. ACHTERWIELEN: 4a - Steek elk van de achterwielen in de gaten in het frame. Bij het bevestigen hoort u een "klik"-geluid; 4b - Trek aan de demontagepin C (1) en verwijder het wiel uit het frame (2).

5. PARKEERSYSTEEM: 5a - Duw het apparaat met uw voet op de buitenkant van de as om het in te schakelen; 5b - Druk met uw voet van binnenuit op het armatuur om het los te maken. **BELANGRIJK!** Activeer de parkeervoorziening wanneer de kinderwagen stilstaat om uitglijden te voorkomen!

6. VOORPLANKEN: 6a en 6b - Druk elk van de twee planken in de gaten in het frame van de kinderwagen. Bij het bevestigen hoort u een "klik"-geluid; 6c - Druk om te demonteren knoppen D aan beide zijden van het bord en verwijder het van het frame.

7. DE POSITIES VAN DE RUGLEUNINGEN VERSTELLEN: Druk op de knop op het verstelmecanisme E en beweeg de rugleuning omhoog of omlaag naar de gewenste positie.

AANDACHT! BABY'S JONGER DAN 6 MAANDEN MAG ALLEEN IN DE ZITTING WORDEN GEPLAATST WANNEER DE RUGLEUNING IN DE MEEST ACHTERGEKLEPEN (UITGESCHUIVDE) POSITIE STAAT.

8. VOETENSTEUN: Verstelling van hoge naar lagere positie - druk op de G-knoppen aan beide zijden (1) en beweeg de voetsteun naar beneden (2).

Verstelling van lage naar hogere positie - duw de voetsteun met de hand omhoog.

9. LUIFEL: 9 a - Vouw de luifels uit en in - trek of duw met de hand.

9b - Luifelraam.

AANDACHT! Bevestig de parasols altijd aan de kinderwagenstoelen om te voorkomen dat kinderen eraf glijden en zich verwonden.

10. BEVESTIGINGSSYSTEEM (VEILIGHEIDSGORDEL): Plaats

het kind in de kinderwagen en maak de veiligheidsgordel vast (a en b). Om de riem los te maken, drukt u op de R-knop. Maak de riem strakker (c) of losser (d) rond het lichaam van het kind met behulp van de gespen. **AANDACHT!** Gordels moeten goed passen bij kinderen en mogen niet gedraaid zijn. BELANGRIJK! Controleer regelmatig of de riemen stevig aan de structuur van de kinderwagen zijn bevestigd en voor de veiligheid van de bevestiging! Gordels mogen niet rafelen of scheuren, en plastic gespen en gespen moeten sterk en onbeschadigd zijn en een veilige verbinding bieden.

AANDACHT! Baby's jonger dan 6 maanden mogen alleen in de stoel worden geplaatst als de rugleuning in de meest achterover leunende (uitgevouwen) positie staat! Voordat u de kinderen in de kinderwagen plaatst, maakt u de veiligheidsgordels los en stopt u ze in de zijkanten, bedek ze met een dun kussentje!

11. DE TROLLEY OPVOUWEN: LET OP! Leeg altijd de bagagebakken voordat u de kinderwagen inklapt; 11a - Activeer het parkeerapparaat; 11b - Zet de rugleuningen in de laagste (liggende) stand; 11c en 11d - Verplaats de schuifregelaar (c) op het handvat en druk tegelijkertijd op de knop (d) in de richtingen die worden weergegeven in de afbeelding; 11e - Duw de handgreep naar beneden totdat de kinderwagen inklapt. Vergrendel de opgevouwen kinderwagen met de grendel f.

PREVENTIE- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Remmen, wielen en banden slijten sneller dan andere onderdelen en moeten indien nodig worden vervangen. * Smeer de aandrijvingen regelmatig met siliconenolie of spray. * Reinig en olie vervuilde metalen en kunststof onderdelen regelmatig. * Maak het damast van de kinderwagen, vuile plastic of metalen onderdelen schoon met een zachte katoenen doek of spons bevochtigd met water of een mild schoonmaakmiddel. * Maak niet schoon met agressieve schoonmaakmiddelen die schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten. * Droog de kinderwagen altijd af en laat hem drogen voordat u hem opbergt. Als de kinderwagen vochtig wordt bewaard, kan er schimmel ontstaan. * Bewaar het product op een schone en droge plaats. Niet blootstellen aan directe invloeden van de omgeving: zon, regen, vocht of plotselinge temperatuurschommelingen! * In geval van problemen die verband houden met de normale werking, neem contact op met erkende servicecentra voor advies of reparatie.

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ
DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A
USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

**ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU, DODRŽUJTE VŠECHNA
VAROVÁNÍ, POKYNY A DOPORUČENÍ UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!**

VAROVÁNÍ!

POZOR! NIKDY NENECHÁVEJTE DĚTI BEZ DOHLEDU! *POZOR! VŽDY POUŽÍVEJTE ZÁDRŽNÝ SYSTÉM, JAKMIŽ SE DÍTĚ ZAČNE BEZ POMOCI SEDÁT! *POZOR! PŘED POUŽITÍM SE ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU VŠECHNA ZAMYKACÍ ZAŘÍZENÍ ZAPNUTA! *POZOR! PŘED POUŽITÍM ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU UPEVNŮVACÍ ZAŘÍZENÍ PRO SEDADLO VOZÍKU SPRÁVNĚ A STABILNĚ UPEVNĚNO K RÁMU. *POZOR! ABY SE VAŠE DĚTI PŘI NASTAVOVÁNÍ, ROZŠÍŘENÍ A SKLADOVÁNÍ TOHOTO KOČÁRKU VYVARUJTE, ZAJISTĚTE SE V BEZPEČNÉ VZDÁLENOSTI! * POZOR! NEDOVOLUJTE DĚTEM HRÁT S VOZÍKEM! * POZOR! TENTO PRODUKT NENÍ VHODNÝ PRO BĚH A BRUSLENÍ!

*** PRO NOVOROZENCE POUŽÍVEJTE NEJVÍCE SKLONĚNOU POLOHU OPĚRKY SEDÁČKY! NA SEDADLA KOČÁRKU VŽDY PŘIPEVNĚTE STŘÍŠKY, ABY BYLO ZABRANĚNO VYKLOUZNUTÍ DÍTĚTE Z KOČÁRKU A JINÉMU ZRANĚNÍ! * VYUŽÍVEJTE POLOHU SEDENÍ DÍTĚTE PO 6 MĚSÍCÍCH! POLOHA OPĚRKY V POLOZE "V SEDĚ" NENÍ VHODNÁ PRO DĚTI DO 6 MĚSÍCŮ! * NEZVEDEJTE VÝROBEK PŘES OCHRANNOU DESKU! * UCHOVÁVEJTE OD OHNĚ! * POUŽÍVEJTE KOČÁREK PRO DĚTI VÁŽÍCÍ MAXIMÁLNĚ 15 KG NA KAŽDÉ DÍTĚ. * SESTAVENÍ KOČÁRKU BY MĚLA PROVÁDĚT POUZE DOSPĚLÁ OSOBA! * NEPOKLÁDEJTE NA SEDÁČKY DALŠÍ MATRACI! * PŘI VKLÁDÁNÍ A VYJÍMÁNÍ DÍTĚTE Z KOČÁRKU VŽDY AKTIVUJTE PARKOVACÍ ZAŘÍZENÍ! * PŘED POUŽITÍM SE UJISTĚTE, ŽE JSOU ZÁDRŽNÉ SYSTÉMY NA SVÉM MÍSTĚ A SPRÁVNĚ NASTAVENÉ. * MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ ZAVAZADLOVÝCH KOŠŮ NESMÍ BÝT VĚTŠÍ NEŽ 2 KG NA KAŽDÝ! * MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ ZAVAZADLOVÉHO VAKU (POKUD JE SOUČÁSTÍ SADY) NESMÍ BÝT VĚTŠÍ NEŽ 2 KG! * NEPŘETĚŽUJTE VOZÍK! JAKÉKOLI BŘEMENO UMÍSTĚNÉ A/NEBO PŘIPEVNĚNÉ K RUKOJETI, DESCE, ZADNÍ ČÁSTI OPĚRADLA, STŘÍŠCE A/NEBO BOČNÍM STRANÁM KOČÁRKU MŮŽE OVLIVNIT JEHO STABILITU! * KOČÁREK JE URČEN PRO JÍZDU DVOU DVOJČAT. NEDÁVEJTE DO KOČÁRKU VÍCE NEŽ DVĚ DĚTI SOUČASNĚ! * NEPOUŽÍVEJTE NÁHRADNÍ DÍLY A JINÉ SOUČÁSTI NEDODANÉ VÝROBCEM! VÝROBCE NEPŘEBÍRÁ ODPOVĚDNOST ZA BEZPEČNOST V PŘÍPADĚ POUŽITÍ JINÝCH NEŽ ORIGINÁLNÍCH DÍLŮ SCHVÁLENÉHO TYPU NEBO JÍM DOPORUČENÝCH. * NEPROVÁDĚJTE ŽÁDNÉ ZMĚNY A ÚPRAVY NA KONSTRUKCI! V PŘÍPADĚ POTŘEBY KONTAKTUJTE PRODEJCE NEBO AUTORIZOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO A POŽÁDEJTE O KONZULTACI A OPRAVU. * VOZÍK NEPOUŽÍVEJTE, POKUD ZJISTÍTE, ŽE NĚJAKÉ DÍLY CHYBÍ NEBO JSOU POŠKOZENÉ! * NEDOVOLTE PŘÍTOMNOST DĚTÍ MLADŠÍCH 3 LET, DOKUD KOČÁREK ÚPLNĚ NESLOŽÍTE, ABYSTE SE VYHNULI PŘÍSTUPU K MALÝM A ROZEBRANÝM DÍLŮM! * NEPŘIPOJUJTE KE KOČÁRKU DALŠÍ ŠNŮRY A ÚVAZY, ABYSTE PŘEDEŠLI RIZIKU UDUŠENÍ! * NEPOUŽÍVEJTE KOČÁREK NA SCHODECH NEBO ESKALÁTORECH A BUĎTE OPATRNÍ PŘI STOUPÁNÍ NEBO KLESÁNÍ NA CHODNÍK NEBO SCHOD. * PLASTOVÉ OBALY UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ, ABYSTE ZABRÁNILI RIZIKU UDUŠENÍ!**

MONTÁŽ A FUNKCE

KOČÁREK JE URČEN PRO DVOJČATA - DVĚ MIMINKA NEBO MALÉ DĚTI VE VĚKU OD 0 DO 36 MĚSÍCŮ A S HMOTNOSTÍ KAŽDÉHO Z DĚTÍ DO 15 KG; KE SLOŽENÍ KOČÁRKU NEPOTŘEBUJETE ŽÁDNÉ NÁŘADÍ.

POZOR! POSTUPUJTE PŘESNĚ PODLE POKYNŮ A POŘADÍ PRO MONTÁŽ A POUŽITÍ Z TEXTU A OBRÁZKŮ PŘIPOJENÝCH K NÁVODU. ***POZOR!** PO PROVEDENÍ KAŽDÉ OPERACE ZKONTROLUJTE BEZPEČNOST FIXACE! ***POZOR!** FIXOVÁNÍ URČITÉ POLOHY JE VE VĚTŠINĚ PŘÍPADŮ DOPROVÁZENO CVAKNUTÍM.

HLAVNÍ DÍLY: 1- PŘEDNÍ KOLO (2 KS); 2- ZADNÍ KOLO (2 KS); 3 - PŘENOSOVÁ DESKA; 4 - RÁM SE SEDADLY A SLUNEČNÍKY.

1. VYKLÁDÁNÍ VOZÍKU: 1A - UVOLNĚTE (1) ZÁPADKU (F) A OBĚMA RUKAMA ZVEDNĚTE RUKOJEŇ NAHORU (2); 1B - RÁM VOZÍKU SE ROZLOŽÍ A PŘI UZAMČENÍ USLYŠÍTE "CVAKNUTÍ". DŮLEŽITÉ! UJISTĚTE SE, ŽE JE RÁM UPEVNĚN V ROZLOŽENÉ POLOZE!

2. PŘEDNÍ KOLA: 2A - VLOŽTE PŘEDNÍ KOLA DO OTVORŮ V RÁMU. PŘI UPEVNĚNÍ USLYŠÍTE "CVAKNUTÍ"; 2B - STISKNĚTE UVOLŇOVACÍ TLAČÍTKO A NA KAŽDÉM KOLE A VYTÁHNĚTE KOLO Z RÁMU.

3. OTOČNÝ A PŘÍMÝ POHYB PŘEDNÍCH KOL: NASTAVTE POSUVNÍK B DO POLOHY PRO PŘÍMÝ (A) NEBO ROTAČNÍ (B) POHYB PŘEDNÍCH KOL, JAK JE ZNÁM ZORNĚNO NA OBRÁZKU. POZNÁMKA: PŘI PŘEJÍŽDĚNÍ KOČÁRKU PO NEROVNÉM POVRCHU NASTAVTE PŘEDNÍ KOLA DO PŘÍMÉ POLOHY.

4. ZADNÍ KOLA: 4A - VLOŽTE KAŽDÉ ZE ZADNÍCH KOL DO OTVORŮ V RÁMU. PŘI UPEVNĚNÍ USLYŠÍTE "CVAKNUTÍ"; 4B - ZATÁHNĚTE ZA DEMONTÁŽNÍ ČEP C (1) A SEJMĚTE KOLO Z RÁMU (2).

5. PARKOVACÍ ZAŘÍZENÍ: 5A - ZATLAČTE NA ZAŘÍZENÍ NOHOU NA VNĚJŠÍ STRANU NÁPRAVY, ABY SE ZAARETOVALO; 5B - ZATLAČTE NA PŘÍPRAVEK ZE VNITŘÍ NOHOU, ABYSTE JEJ UVOLNILI. DŮLEŽITÉ! AKTIVUJTE PARKOVACÍ ZAŘÍZENÍ VŽDY, KDYŽ JE KOČÁREK V KLIDU, ABYSTE PŘEDEŠLI RIZIKU UKLOUZNUTÍ!

6. PŘEDNÍ DESKY: 6A A 6B - ZATLAČTE KAŽDOU ZE DVOU DESEK DO OTVORŮ V RÁMU KOČÁRKU. PŘI UPEVNĚNÍ USLYŠÍTE "CVAKNUTÍ"; 6C - STISKNĚTE PRO DEMONTÁŽ TLAČÍTKA D NA OBOU STRANÁCH DESKY A VYJMĚTE JI Z RÁMU.

7. NASTAVENÍ POLOHY OPĚRADEL SEDADEL: STISKNĚTE TLAČÍTKO NA NASTAVOVACÍM MECHANISMU E A POSUŇTE OPĚRADLO NAHORU NEBO DOLŮ DO POŽADOVANÉ POLOHY.

POZOR! MIMINKA DO 6 MĚSÍCŮ BY MĚLA BÝT UMÍSTĚNA DO SEDÁČKY POUZE V PŘÍPADĚ, ŽE JE OPĚRKA ZÁD V NEJVYŠLEČNĚJŠÍ POLOZE.

8. OPĚRKA NA NOHY: NASTAVENÍ Z HORNÍ DO SPODNÍ POLOHY - STISKNĚTE TLAČÍTKA G NA OBOU STRANÁCH (1) A POSUŇTE OPĚRKU NOHOU DOLŮ (2). NASTAVENÍ Z NÍZKÉ DO VYŠŠÍ POLOHY - RUKOU ZATLAČTE OPĚRKU NOHOU NAHORU.

9. PŘÍSTROJE: 9 A - PŘÍSTŘEŠKY ROZLOŽTE A SLOŽTE - ZATÁHNĚTE NEBO ZATLAČTE RUKOU.

9B - OKNO MARKÝZY.

POZOR! VŽDY PŘIPEVNĚTE SLUNEČNÍKY K SEDADLŮM KOČÁRKU, ABY DĚTI NESKLOUZLY A NEZRANILY JE.

10. ZÁDRŽNÝ SYSTÉM (BEZPEČNOSTNÍ PÁS): UMÍSTĚTE DÍTĚ DO KOČÁRKU A ZAPNĚTE BEZPEČNOSTNÍ PÁS (A A B). CHCETE-LI PÁS ODEPNOUT,

STISKNĚTE TLAČÍTKO R UTÁHNĚTE (C) NEBO PIVOOLTE (D) PÁS KOLEM TĚLA DÍTĚTE POMOCÍ SPON. POZOR! PÁSY MUSÍ DĚTEM DOBRĚ SEDĚT A NESMÍ BÝT PŘEKROUČENÉ. DŮLEŽITÉ! PRAVIDELNĚ KONTROLUJTE, ZDA JSOU PÁSY PEVNĚ PŘIPEVNĚNY KE KONSTRUKCI KOČÁRKU A PRO BEZPEČNOST UPEVNĚNÍ! OPASKY NESMÍ BÝT ROZTŘEPENÉ NEBO ROZTRHANÉ A PLASTOVÉ PŘEZKY A PŘEZKY MUSÍ BÝT PEVNÉ, NEPOŠKOZENÉ A MUSÍ ZAJIŠŤOVAT BEZPEČNÉ SPOJENÍ. POZOR! DĚTI DO 6 MĚSÍCŮ BY MĚLY BÝT UMÍSTĚNY V SEDÁČCE POUZE TEHDY, KDYŽ JE OPĚRADLO V NEJVÍCE SKLOPENÉ (ROZLOŽENÉ) POLOZE! PŘED ULOŽENÍM DĚTÍ DO KOČÁRKU ROZEPNĚTE BEZPEČNOSTNÍ PÁSY A ZASTŘEŽTE JE DO STRAN, PŘIKRYTE TENKOU PODLOŽKOU!

11. SKLÁDÁNÍ VOZÍKU: POZOR! PŘED SLOŽENÍM KOČÁRKU VŽDY VYPRAZDŇNĚTE PŘÍHRÁDKY NA ZAVAZADLA; 11A - AKTIVUJTE PARKOVACÍ ZAŘÍZENÍ; 11B - UMÍSTĚTE OPĚRADLA DO NEJNIŽŠÍ POLOHY (VLEŽE). 11C A 11D - POSUŇTE JEZDEC (C) NA RUKOJETI A SOUČASNĚ STISKNĚTE TLAČÍTKO (D) VE SMĚRECH ZNÁZORNĚNÝCH NA OBRÁZKU; 11E - ZATLAČTE RUKOJEŇ DOLŮ, DOKUD SE KOČÁREK NESLOŽÍ. ZAJISTĚTE SLOŽENÝ KOČÁREK ZÁPADKOU F.

POKYNY K PREVENCI A ÚDRŽBĚ

BRZDY, KOLA A PNEUMATIKY SE OPOTŘEBOVÁVAJÍ RYCHLEJI NEŽ OSTATNÍ DÍLY A V PŘÍPADĚ POTŘEBY BY MĚLY BÝT VYMĚNĚNY. * POHONY PRAVIDELNĚ MAŽTE SILIKONOVÝM OLEJEM NEBO SPREJEM. * PRAVIDELNĚ ČISTĚTE A OLEJEM ZNEČIŠTĚNÉ KOVOVÉ A PLASTOVÉ DÍLY. * OČISTĚTE DAMAŠEK KOČÁRKU, ZNEČIŠTĚNÉ PLASTOVÉ NEBO KOVOVÉ ČÁSTI MĚKKÝM BAVLNĚNÝM HADŘÍKEM NEBO HOUBOU NAVLHČENOU VODOU NEBO JEMNÝM ČISTIČÍM PROSTŘEDKEM. * NEČISTĚTE AGRESIVNÍMI ČISTIČÍMI PROSTŘEDKY OBSAHOVÝMI ABRAZIVNÍ ČÁSTICE, ČPAVEK, BĚLIDLO NEBO ALKOHOL. * PŘED ULOŽENÍM KOČÁRKU VŽDY OSUŠTE A NECHTE USCHNOUT. POKUD JE KOČÁREK SKLADOVÁN VLHKÝ, MŮŽE SE NA NĚM VYTVOŘIT PLÍSEŇ. * VÝROBEK SKLADUJTE NA ČISTÉM A SUCHÉM MÍSTĚ. NEVYSTAVUJTE PŘÍMÉMU VLIVU PROSTŘEDÍ - SLUNCI, DEŠTI, VLHKOSTI, NÁHLÝM ZMĚNÁM TEPLOTY! * V PŘÍPADĚ PROBLÉMŮ SOUVISEJÍCÍCH S BĚŽNÝM PROVOZEM, KONTAKTUJTE AUTORIZOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO PRO KONZULTACI NEBO OPRAVU.

ამ პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად
მიჰყევით ყველა გაფრთხილებას, ინსტრუქციას და რეკომენდაციას,
რომელიც მოცემულია ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში!

გაფრთხილებები!

ყურადღება! არასოდეს დატოვოთ ბავშვები მეთვალყურეობის გარეშე! * ყურადღება! ყოველთვის გამოიყენეთ შემაკავებელი სისტემა, როგორც კი ბავშვი დახმარების გარეშე დაიწყებს ჯდომას! * ყურადღება! გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ ყველა ჩამკეტი მოწყობილობა ჩართულია! * ყურადღება! გამოყენებამდე შეამოწმეთ, რომ ტროლეების სავარძლის დასამაგრებელი მოწყობილობები სწორად და სტაბილურად არის დამაგრებული ჩარჩოზე. * ყურადღება! ტრავმის თავიდან ასაცილებლად, დარწმუნდით, რომ თქვენი შვილები ამ ეტლის მორგების, გაფართოებისა და დაკეცვისას იმყოფებიან უსაფრთხო მანძილზე! * ყურადღება! არ დაუშვათ ბავშვებს ტროლეებით თამაში! * ყურადღება! ეს პროდუქტი არ არის შესაფერისი სირბილისთვის და სრიალისთვის!

* ახალშობილი ბავშვებისთვის გამოიყენეთ სავარძლის საზურგის ყველაზე დახრილი პოზიცია! ყოველთვის მიამაგრეთ ტილოები ეტლის სკამებზე, რათა თავიდან აიცილოთ ბავშვის ეტლიდან გადმოცურვა და დაზიანებები! * გამოიყენეთ ბავშვის დასაჯდომი პოზიცია მას შემდეგ, რაც ბავშვი გახდება 6 თვის! ზურგის პოზიცია “მჯდომარე” პოზამი არ არის შესაფერისი 6 თვემდე ასაკის ბავშვებისთვის! * არ აწიოთ პროდუქტი დამცავი დაფის მეშვეობით! * მოარიდეთ ხანძარს! * გამოიყენეთ ეტლი ბავშვებისთვის, რომელთა წონა არ აღემატება 15 კგ-ს თითოეული ბავშვისთვის. * ეტლის აწყობა მხოლოდ ზრდასრულმა უნდა გააკეთოს! * არ მოათავსოთ დამატებითი ლეიბი სავარძლებზე! * ბავშვის ეტლიდან მოთავსების და ამოღებისას ყოველთვის ჩართეთ პარკირების მოწყობილობა! * გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ შემაკავებელი სისტემები ადგილზეა და სწორად არის მორგებული. * ბარგის კალათების მაქსიმალური დატვირთვა არ უნდა იყოს 2 კგ-ზე მეტი თითოეული! * ბარგის ჩანთის მაქსიმალური დატვირთვა (თუ კომპლექტში შედის) არ უნდა იყოს 2 კგ-ზე მეტი! * ნუ გადატვირთავთ კალათას! ეტლის სახელოზე, დაფაზე, საზურგეზე, ტილოზე და/ან გვერდებზე მოთავსებული და/ან დამაგრებული ნებისმიერი დატვირთვა შეიძლება გავლენა იქონიოს მის სტაბილურობაზე! * ეტლი განკუთვნილია ორი ტყუპი ბავშვის სატარებლად. ეტლში ერთდროულად ორზე მეტი ბავშვის ჩასმა! * არ გამოიყენოთ სათადარიგო ნაწილები და სხვა კომპონენტები, რომლებიც არ არის მოწოდებული მწარმოებლის მიერ! მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას უსაფრთხოებაზე იმ შემთხვევაში, თუ გამოიყენება სათადარიგო ნაწილები, გარდა ორიგინალური დამტკიცებული ტიპის ან მის მიერ რეკომენდებული. * არ შეიტანოთ ცვლილებები ან ცვლილებები კონსტრუქციაში! საჭიროების შემთხვევაში დაუკავშირდით დილერს ან უფლებამოსილ სერვის ცენტრს კონსულტაციისა და შეკეთებისთვის. * არ გამოიყენოთ ურიკა, თუ აღმოაჩენთ, რომ არის დაკარგული ან დაზიანებული ნაწილები! * არ დაუშვათ 3 წლამდე ბავშვების ყოფნა ეტლის სრულად აწყობამდე, რათა თავიდან აიცილოთ წვდომა მცირე და დაშლილ ნაწილებზე! * არ მიამაგროთ დამატებითი თოკები და ბაფთები ეტლზე, რათა თავიდან აიცილოთ დახრჩობის რისკი! * არ გამოიყენოთ ეტლი კიბეებზე ან ესკალატორებზე და სიფრთხილე გამოიჩინეთ ტროტუარზე ან საფეხურზე ასვლისას ან ჩამოსვლისას. * შეინახეთ პლასტმასის შეფუთვა ბავშვებისგან შორს, რათა თავიდან აიცილოთ დახრჩობის რისკი!

შეკრება და ფუნქციები

ეტლი განკუთვნილია ტყუპებისთვის - ორი ჩვილი ან პატარა ბავშვი 0-დან 36 თვემდე და თითოეული ბავშვის წონა არ აღემატება 15 კგ-ს;

თქვენ არ გჭირდებათ რაიმე ხელსაწყოების გამოყენება ეტლის ასაწყობად.

ყურადღება! ზუსტად მიჰყევით ინსტრუქციას და თანმიმდევრობას აწყობისა და გამოყენებისათვის ინსტრუქციას თანდართული ტექსტისა და ილუსტრაციებიდან. * **ყურადღება!** შეამოწმეთ ფესისათვის უსაფრთხოება ყოველი ოპერაციის შესრულების შემდეგ! * **ყურადღება!** გარკვეული პოზიციის დაფიქსირება უშუალოდ შემთხვევაში თან ახლავს დაწკაპუნების ხმას.

ძირითადი ნაწილები: 1- წინა ბორბალი (2 ც.); 2- უკანა ბორბალი (2 ცალი); 3- გადაცემის დაფა; 4- ჩარჩო სავარძლებით და შუის ჩრდილებით.

1. ურიკის გადმოტვირთვა: 1a - გაათავისუფლეთ (1) ჩამკეტი (f) და აწიეთ სახელური ზევით (2) ორივე ხელით; 1b - ეტლის ჩარჩო გაიხსნება და ჩაკეტვისას მოისმენთ „დაწკაპუნების“ ხმას. მნიშვნელოვანია! დარწმუნდით, რომ ჩარჩო დამაგრებულია გამძლივ მდგომარეობაში!

2. წინა ბორბლები: 2a - ჩაღეთ წინა ბორბლები ჩარჩოს ნახევრებში. დაფიქსირებისას მოისმენთ „დაწკაპუნების“ ხმას; 2b - დააჭირეთ გამოშვების ღილაკს A თითოეულ ბორბალზე და ამოიღეთ ბორბალი ჩარჩოდან.

3. წინა ბორბლების მორწყავი და სწორი მოძრაობა: დააყენეთ სლაიდერი B პოზიციასზე წინა ბორბლების სწორი ხაზით (a) ან ბრუნვითი (b) მოძრაობისთვის, როგორც ნაჩვენებია სურათზე. შენიშვნა: ეტლის გადაადგილებისას უსწორმასწორო ზედაპირებზე, დააყენეთ წინა ბორბლები სწორ ხაზზე.

4. უკანა ბორბლები: 4a - ჩაღეთ თითოეული უკანა ბორბალი ჩარჩოს ნახევრებში. დაფიქსირებისას მოისმენთ „დაწკაპუნების“ ხმას; 4b - ამოიღეთ სამონტაჟო პინი C (1) და ამოიღეთ ბორბალი ჩარჩოდან (2).

5. პარკინგის მოწყობილობა: 5a - დააწეით მოწყობილობას ფეხით ღერძის გარე მხარეს, რომ ჩართოთ იგი; 5b - დააჭირე სამაგრს მიგნიდან ფეხით მის გასათავისუფლებლად. მნიშვნელოვანია! ჩართეთ პარკირების მოწყობილობა, როდესაც ეტლი ისვენებს, რათა თავიდან აიცილოთ გადაცურვის რისკი!

6. წინა დაფები: 6a და 6b - დააწეით თითოეული დაფის მორგებას ეტლის ჩარჩოს ხერხელებს. გასწორებისას მოისმენთ „დაწკაპუნების“ ხმას; 6c - დააჭირეთ დასაშლელად ღილაკები D დაფის ორივე მხარეს და ამოიღეთ იგი ჩარჩოდან.

7. სავარძლის საზურგეების პოზიციების მორგება: დააჭირეთ ღილაკს რეგულირების მექანიზმზე E და გადაიტანეთ საზურგე ზემოთ ან ქვემოთ სასურველ პოზიციაზე.

ყურადღება! 6 თვემდე ასაკის ჩვილები სავარძელზე მხოლოდ მაშინ უნდა დააყენონ, როცა ზურგი ყველაზე დასრული (გაგრძელებული) პოზიციაშია.

8. ფეხის საყრდენი: რეგულირება მაღლიდან ქვედა პოზიციაზე - დააჭირეთ G ღილაკებს ორივე მხარეს (1) და გადაიტანეთ ფეხის საყრდენი ქვემოთ (2). რეგულირება დაბალიდან უფრო მაღალ პოზიციაზე - ხელით აწიეთ ფეხის საყრდენი.

9. ტილოები: 9 a - გამალეთ და დაკეცეთ ტილოები - გაიყვანეთ ან დააწეით ხელით.

9b - ჩარდახიანი ფანჯარა.

ყურადღება! ყოველთვის მიამაგრეთ შუის ჩრდილები ეტლის სკამებზე, რათა თავიდან აიცილოთ ბავშვების ჩამოცურვა და მათი დაზიანება.

10. შემაკავებელი სისტემა (სამხედრო ღვედი): მოათავსეთ ბავშვი ეტლში და შეიკრათ უსაფრთხოების ღვედი (A და B). ქამრის გასასხნელად დააჭირეთ ღილაკს R. შეიჭიმეთ (C) ან შეუშალეთ (D) ქამარი ბავშვის ტანის ირგვლივ ბალთების გამოყენებით. ყურადღება! ქამრები კარგად უნდა მოერგოს ბავშვებს და არ უნდა იყოს დაგრეხილი. მნიშვნელოვანია! პერიოდულად შეამოწმეთ, რომ ღვედები მზარად არის მიმაგრებული ეტლის სტრუქტურაზე და დამაგრების უსაფრთხოებისთვის! ქამრები არ უნდა იყოს გაფუჭებული ან დახეული, ხოლო პლასტიკური ბალთები და ბალთები უნდა იყოს მტკიცე, დაუზიანებელი და უზრუნველყოფდეს უსაფრთხო კავშირს. ყურადღება! 6 თვემდე ასაკის ჩვილები სავარძელზე მხოლოდ მაშინ უნდა დააყენონ, როცა საზურგე ყველაზე დახრილი (გაუკვეთი) პოზიციაშია! სანამ ბავშვებს ეტლში ჩასვამთ, შეაჭირეთ უსაფრთხოების ღვედებს და გვერდებში გადაუსვით, გადააფარეთ თხელი ბალიშით!

11. ეტლის დაკეცვა: სიფრთხილე! ეტლის დაკეცვამდე ყოველთვის დაცარიელეთ ბარგის ურნები.; 11a - გააქტიურეთ პარკირების მოწყობილობა; 11b - მოათავსეთ სავარძლის საზურგე ყველაზე დაბალ (დაწოლილ) მდგომარეობაში.; 11c და 11d - გადაიტანეთ სლაიდერი (c) სახელურზე და ამავე ღროს დააჭირეთ ღილაკს (d) ნახატზე ნაჩვენები მიმართულებებით.; 11e - დააწეით სახელური ქვევით, სანამ ეტლი არ დაიკეცება. ჩაკეტეთ დაკეცილი ეტლი საკეტიტო f.

პრევენციისა და მოვლის ინსტრუქციები

მუხრუჭები, ბორბლები და საბურავები ცვივა უფრო სწრაფად, ვიდრე სხვა ნაწილები და საჭიროების შემთხვევაში უნდა შეიცვალოს. * რეგულარულად შეუხეთეთ აქტუატორები სილიკონის ზეთით ან სპრეით.

* რეგულარულად სუფთა და ზეთით დაბინძურებული ლითონისა და პლასტმასის ნაწილები. * გაწმინდეთ ეტლის დამასკი, ჭუჭყიანი პლასტმასის ან ლითონის ნაწილები რბილი ბამბის ქსოვილით ან ღრუბლით, რომელიც დასველებულია წყლით ან რბილი სარეცხი საშუალებით. * არ გაასუფთავოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებებით, რომლებიც შეიცავს აბრაზიულ ნაწილაკებს, ამიაკს, მათეთრებელს ან ალკოჰოლს.

* ყოველთვის გაამრეთ ეტლი და გაამრეთ, სანამ შესანახად გადადებთ. ეტლი შეიძლება განვითარდეს, თუ ის ნესტიანია. * შეინახეთ პროდუქტი სუფთა და მშრალ ადგილას. არ დაუშვათ გარემოს პირდაპირი ზემოქმედება - მზე, წვიმა, ტენიანობა ან ტემპერატურის უეცარი ცვლილებები! * ნორმალურ შემთხვევათა დაკავშირებული პრობლემების შემთხვევაში, დაუკავშირდით უფლებამოსილ სერვის ცენტრებს კონსულტაციისთვის ან შეკეთებისთვის.



България, Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе“ № 1;
1 Golyamokonarsko shosse, Plovdiv, Bulgaria

www.chipolino.com